



# JÁNOSOMORJAI Napló

VI. ÉVFOLYAM, 7. SZÁM

2007. JÚLIUS

KÖZÉLETI LAP

200 Ft



## Küldöttség járt Illingenben

Június végén egy öttagú önkormányzati küldöttség járt a németországi Illingenben, hogy egy esetleges partnertelepülési kapcsolatot kialakításáról tárgyaljanak.

Részletek az 5. oldalon



## Az utolsó ballagók

Utolsó ballagását tartotta június 14-én a Karner Speciális Iskola. Az intézmény ugyanis megszűnik, tanulói szeptembertől a Klafszky-iskolában folytatják tanulmányaikat integrált oktatás keretében.

Írásunk a 10. oldalon

## A TARTALOMBÓL:

- Beszámolt a Pannon-Víz 3
- Júniustól hétközi ügyelet is megkötődik 4
- Emléktábla a kitelepítetteknek 6
- Trianoni emlékműsor 7
- Búcsú most és régen 13
- Tíz év után búcsú az NB III.-tól 17

## Állandó közúti ellenőrzők

Bádogrend-őrsöt helyeztek ki Jánossomorjára a 86-os főúton mentén. A sebességcsökkentés érdekében máshol sikerrel bevetett módszert a város is komoly eredményt vár.



két frekvencián - a Levente utca és a volt szerelvénybolt között - állnak június elejétől. Feladatunk, hogy kisebb sebességre bírják a járműveket, főként a szentpéteri óvoda és iskola környékén, ahol a közelmúltban két kisiskolást is baleset ért.

A táblák - melyeket már levedtetett kitalálójuk, így hasonlókat nem gyárthatott a város - egyenként 40 ezer forintba kerültek, amit Jánossomorja önkormányzata finanszírozott. A rendőrség egyébként a Mosonmagyaróvár Kistérségi Társulás keretein belül összefogva rendelhették meg a települések - így részesülve kedvezményben. Emiatt a térségben ezennel több hasonló rendszert is találkozhattunk. H. T.

Két új rendőrsőt helyeztek Jánossomorjára, akik ezennel 24 órás szolgálatban tartják megfigyelés alatt a 86-os főúton közlekedő autókat. A nevelőkkel ellentétben ez a fából készített, életnagyságú, rendőrsőt ábrázoló táblák a Rákóczi utca

## Határátkelés: Júliustól már autóval is

Július 2-án, hétfőn megnyílt a Jánossomorja és Andau közötti határátkelés autósforgalom számára is. A kishatárt a 30 kilométeres körzetben élők használhatják 3,5 tonnánál kisebb járművekkel, naponta 6-tól 22 óráig.



A július 2-án megnyílt kishatárt a 30 kilométeres körzetben élők használhatják, így szükséges a lakcímkijelölés is

Június 29-én, pénteken délután érkezett a hír dr. Kurunczi Károly polgármesterhez a Hegyeshalmi Határrendészeti Kirendeltség parancsnokától, hogy végre szabad az út: július 2-ától, hétfőn reggel 6 órától bizonyos feltételekkel, korlátozásokkal személygépkocsik számára is nyitva áll a Jánossomorja és Andau közötti idősoros határátkelés, amelyet eddig csak gyalogosok és kerékpárosok használhattak.

Csak azok kerülhetnek át a kishatáron autóval is, akik az

átkel 30 kilométeres körzetében állandó lakcímmel rendelkeznek, és az Európai Unió vagy az európai gazdasági térség valamely országának állampolgárai. Az átkeléshez tehát szükséges a lakcímkijelölés is, valamint csak 3,5 tonna alatti személyautóval (illetve legfeljebb kilencfős mikrobuszsal) lehet átkelni. A határ jelenleg is érvényes nyitva tartás szerint, tehát naponta 6-tól 22 óráig használható.

Részletek a 6. oldalon

## Vita a fúvósok támogatásáról és a JSE jövőjéről

**Júniusi számunkban - helyhiány miatt - a képviselő-testület május 30-ai ülésének csak legfontosabb döntéseiről számoltunk be. Most kitérünk több, éles vitát is kiváltó témára.**

A májusi testületi ülés legnagyobb vitáját a fúvós egyesület egy beadványa váltotta ki. E szerint a zenekar hozzájárulásként 300 ezer forintot igényelt németországi útjukhoz, ahol is Neuhausenben, a kitelepítettek által rendezett hagyományos „János-búcsú” ünnepségen vennének részt. A zenekar útját összesen 550 ezer forintban határozta meg az egyesület.

### Fújhatják?

A testület kritikákkal fogadta a beadványt, hangsúlyozva ugyan, hogy nem a zenekar eredményeit és a kinti szereplését jelent ségét vitatják. Ám többen is megjegyezték: az az eljárás, hogy a zenekar vezetése szinte az utolsó pillanatban nyújtja be igényét, mintegy kész helyzet elé állítva a testületet, nem tolerálható. Annál is inkább, mivel az egyesület tavaly ugyanilyen módon kért komoly összeg önkormányzati támogatást a fúvóstalálkozó megrendezéséhez. Akkor a meghívókat már a kérelem el t t, korábban ki is küldte a szervező gárda, így nem hagyott más lehet séget a városvezetésnek, minthogy a város hitelessége érdekében támogassa a rendezvényt - fogalmazta meg több képviselő.

Megjegyezték, a zenekar éves költségvetésében igényelhetne volna az összeget, hiszen, mint azt *Wennesz József Károly* képviselő, egyben zenekarvezető kérvényében említette, már tavaly tudtak a meghívásról. Ez esetben talán könnyebben fordíthatott volna a város a célra is. Mindezt a zenekarvezető azzal hátrította el, pontosan csak év elején körvonalázódott számukra a pontos meghívás.

A témában *Gotsch János* alpolgármester is szót kért, aki a kitelepítettekkel rendszeresen tartva a kapcsolatot, infor-

mációval rendelkezett a rendezvényről. Arra kérte a zenekart, hogy fontolják meg, kisebb létszámú összeállításban nem tudnának-e létrehozni egy produkciót az ünnepségre, nem csak az utazási költségek lefaragása érdekében, hanem mert a kint élők, szűkös anyagi lehetőségeikhez mérten, magánpénzből szervezik a kis ünnepséget és az elszállásolást. Ezt *Wennesz József Károly* - mint szakmailag kivitelezhetetlen megoldást - visszautasította, megerősítve, hogy a teljes zenekart hívták meg Neuhausenbe. Végül a testület, több javaslat után 200 ezer forintot szavazott meg a zenekar kiutazására.

### Használati engedély a horgászoknak

Lakossági felvetésként tárgyalta a testület egy helyi horgászegyesület létrehozásának tervét is. Az egyesület bázisát a jánosi bányató jelentené. Mivel a helyi kavicsbánya halászati joga az önkormányzaté, a testület felajánlotta a kezdeményezőnek, hogy 2007. december 31-ig a jelenlegi horgászegyesület jánossomorjai tagjai annak fejében, hogy rendben tartják a tó környékét, és felügyelik a szabályos működést, használhatják a tavat.

### Leszavazott városnézés

*Drobnitsch Tamás* egy közös városi közszemle megrendezését is felvetette, melyben a képviselők közösen bejárva a várost, tájékozódhatnak a problémákról. A városi szemle tervét elvetették, mondván, mindennapi munkájuk során úgyszólván találkoznak a fontosabb viselkedésekkel.

### Sportról vagy jót ...

Darázsfészekbe nyúlt ugyanakkor *Drobnitsch*, ami-

kor felvetette a Jánosomorja Sportegyesület ügyét, tájékoztatva az önkormányzatot, mint főszponzort. *Drobnitsch Tamás*, aki egyben a JSE elnöke, hosszabb beszédében vázolta az egyesület helyzetét, főként az NB III.-ban szereplő labdarúgócsapat finoman szólva is gyenge idejű szereplését. A konkrétumok kijelentését azonban az elnök tartózkodott. Elmondta, amit már az év elején is megtett, hogy és az elnök, *Sipcz István* nem kívának tovább a vezetői ségben tevékenykedni, azonban azt is kijelentette, hogy egy elnökválasztó gyűlés összehívása jelenleg kilátástalan. Felszólította ugyanakkor a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságot, hogy vegye szárnyai alá az egyesület megújítását, és bonyolítsa le az átalakítást. Erre válaszul *Kurunczi Károly* és *Nemes Csaba* egyöntetűen úgy reagáltak: a JSE, mint önálló egyesület elvileg maga kellene, hogy megoldja a problémáit, a vezetői ség ne hátrítsa a problémamegoldást az önkormányzatra, főleg úgy, idézem: hogy korábban még a költségvetésébe és támogatás elosztásába sem engedett beavatkozást a főszponzornak. Ugyanakkor *Bella Zsolt* és *Nemes Csaba* is hangsúlyozta, a városi sport támogatása közös feladatuk, (bár a helyi tömegsportot fontosabbnak tartják az élsportnál) minden tőlük telhető segítséget megadnak az átalakításhoz, amit azonban a JSE-nek kell - minél zökken mentesebben - lebonyolítani.

### Az utánpótlás

Az elnök felvetette ugyanakkor, hogy hiába van kiemelkedő utánpótlás-csapatunk *Nikházi Árpád* munkája eredményeként, mert a tehetséges fiatalokat el fogják vinni a nagy csapatok, és - ahogy most is - a JSE meghatározó, tehetséges játékosok nélkül marad.

A JSE-vel kapcsolatban a polgármester elmondta, reméli

az új vezetés minél előbb összeáll, ám egyelőre körülmények között a JSE támogatásért kért tőlük, továbbra is az év elején beígért kétmillió forintnyi önkormányzati támogatást erősítve meg a második félélvre.

### Piac

*Veres Dávid* képviselő javaslatára a testület újra elvett a zárt piac kialakításának lehetőségeit, mivel a kirakódó árusok rendezetlensége rontja a városképet. Sőt sokszor balesetveszélyes is az útkeresztek széleihez, utak szélére, parkolóba kirakódó mozgó árusok. A testület, bár a most nem támogatott megújult házátalakításban szerepelt volna egy erre a célra kialakított hely, a sikertelenség ellenére megvizsgálja egy piac kijelölésének lehetőségeit az udvarra. A piacrend kialakítását a vásárosokra bízzák majd, ám a nyitva tartást a megújult házhoz célszerű igazítani a mosdóhelyiségek miatt.

### Köszönet Lengyelből

A rendezvény záróakkordjaként *Kocsis Péter* és *Hauptmann Tamás* a nemrég lengyelországi csereprogramon részt vett helyi amatőr zenekar nevében köszönte meg a város és a testület a 13 fiatal kiutazásához nyújtott százezer forintos támogatását. A fiatalok két hetes Piekary Slaskie-beli tartózkodásuk alatt látogatást tettek az ottani polgármesteri hivatalban, átadva városunk üdvözlét és jókívánságait. Most a lengyel város üdvözlét és a kapcsolat folytatásához fűzött reményeit is tolmácsolhatták a jánosomorjai testületnek. E mellett egy kis lengyel ajándékcsomaggal is meglepték a testületet a fiatalok, amiből nem hiányozhatott a nemzeti dalnak számító zubbó sem.

összeállította:  
Hauptmann Tamás

Testületi döntés: Végleg eldönt a Karner-iskola sorsa

## Beszámolt a Pannon-Víz

**A jánosomorjai képviselő-testület a nyári szünet előtti utolsó ülésén elfogadta a Pannon-Víz Zrt. helyi üzemmnökségének tevékenységéről szóló beszámolót, döntött a Körzeti Általános Iskola átszervezéséről és - zárt ülésen - díszpolgári cím adományozásáról is.**

Az ülésen először *Granát Károly*, üzemmnökség-vezető tájékoztatta a képviselő-testületet a Pannon-Víz Zrt. Jánosomorjai Üzemmnökségének a városban és a térségben végzett vízközmű üzemeltetési tevékenységéről, fejlesztési feladatairól.

A beszámolóból kiderült, hogy a város térségében a vízszolgáltatást a jánosomorjai vízműtelepen 4 kúttal (a III. számú kút a magas nitrát-tartalom miatt nem üzemel), Hanságligeten egy kúttal és Mosonszolnokon az AQUA Kft.-től átvett vízzel biztosítják. A várbalogi vízműtelep arzén-tartalma miatt nem üzemel. Várbalogot Jánosomorjáról motoros tolózáron keresztül látják el ivóvízzel.

A térségben az üzemelést tovább látja el. Az elmúlt évben a csatornák hibajavításából eredő vízkorlátozás nem haladta meg a négy órát, és tervszerű hálózat-karbantartás és rekonstrukció esetén sem érte el a 6 órát a vízkorlátozás.

A Pannon-Víz Zrt.-nek Jánosomorján 1899. Hanságligeten 83 fogyasztója van. A vízminőségében az I. és a IV. számú kutak magas ammónium-tartalma jelent gondot. A hálózatban magas az üledékképződés, az áramlási irányok változásánál öblítésekkor a víz zavaros lesz, ezért évi rendszerességgel szivacsos hálózatmosást kell végezni.

A jánosomorjai vízbázis kiváltására az önkormányzat rendelkezik vízjogi engedéllyel, a terv a Mosonmagyaróvár-Újrónaföld távvezetékre való csatlakozást tartalmazza. Rövid és középtávú feladat az előregedett, korrodált bekötések, csomópontok és háló-

zatok felújítása, cseréje. A Pannon-Víz Zrt. hosszú távú feladatai közé tartozik a hanságligeti vízműtelep B sárkánnyal való összekötése, amelyre a terv és a vízjogi létesítési engedély már megvan, mivel a Rábca melletti üdülő területig a vezeték már elkészült.

A szennyvízelvezetéssel kapcsolatban *Granát Károly* elmondta: az üzemmnökség területén a csatornahálózat kiépítése a csatolt településrészek kivételével teljes körű, a szennyvízelvezető rendszerhez a városban 1454 bekötés csatlakozik. Az üzemeltetési feladatokhoz a személyi és tárgyi feltételek adottak, a rendszeren négyen dolgoznak.

Képviselői kérdésre válaszolva az üzemmnökség-vezető elmondta: a hiányzó lakossági szennyvízbekötést nem korlátozzák, a szennyvíztisztító-telep fogadja a rákötéseket és a szállított szennyvizet is. A telep teljes bekötését a jogszabályi előírásoknak megfelelően 2015-ig el kell végezni.

*Dr. Kurunczi Károly* polgármester elmondta: a szakértők veszélyeztetettnek minősítették a jánosomorjai vízbázist, amit egy kormányrendelet szerint 2009-ig meg kell védeni, vagy ki kell váltani. Az önkormányzat alapfeladatai közé tartozik az egészséges ivóvíz biztosítása, ezért kétszer is pályáztak a vízbázis kiváltására, ám mindkét alkalommal forráshiány miatt elutasították igényüket. Örömteli azonban, hogy az ivóvíz-bázis kiváltását célzó beruházást a Regionális Fejlesztési Tanács fontossága miatt a kiemelt projektek közé sorolta, amiről a kormány dönt majd, így nem kell rá pályázni. Kedvező elbírálás esetén a be-

ruházás 95 százalékos állami támogatásban részesülne. A településvezető arra kérte a Pannon-Víz Zrt. jelenlév képviselőjét, támogassák szakmailag az elképzelést, hiszen közös feladatról van szó.

*Fazekas Imre* képviselő elmondta: kíváncsi lenne a jánosomorjai üzemmnökség pénzügyeinek, költségvetésének alakulására, a Pannon-Víz Zrt. árbevételére. *Granát Károly* ígéretet tett arra, hogy a gazdasági igazgató meg fogja küldeni az önkormányzatnak a pénzügyi adatokat.

*Luka János*, a pénzügyi és gazdasági bizottság elnöke az iránt érdeklődött, van-e a társaságnak biztosítása arra az esetre, ha a rendszer nem tudja biztosítani a szennyvíz elvezetését, és kár keletkezik a lakóházakban. *Granát Károly* elmondta: a Pannon-Víz Zrt. rendelkezik felelősségbiztosítással, bár ilyen helyzet a városban még nem fordult elő.

*Veres Dávid* képviselő azt kifogásolta, hogy gyakran ápolatlan, rendezetlen a Pannon-Víz helyi kirendeltségének környéke. *Granát Károly* megköszönte az észrevételt, és ígéretet tett arra, hogy a jövőben jobban odafigyelnek az épület környezetének rendben tartására, majd hozzátette: tervezik a bejárat felújítását és az épület akadály-mentesítését is.

A képviselő-testület végül egyhangúlag elfogadta a Pannon-Víz Zrt. beszámolóját.

Végleg eldönt a Karner-iskola sorsa

Az önkormányzat még márciusban elvi döntést hozott a Körzeti Általános Iskola átszervezéséről. E szerint a fenntartó megszünteti a Karner Speciális Tagiskolát úgy, hogy az ott tanuló sajátos nevelési igényű gyermekeket beintegrálja a Klafszy Katalin Tagiskolába. Az önkormányzat be-

szerezte a szakértői véleményt arról, hogy az átszervezés után is megfelelő színvonalon biztosított a szolgáltatás, a sajátos nevelési igényű tanulók oktatása-nevelése. A megyei önkormányzat kinyilvánította, hogy az átszervezés nem ellentétes a megyei fejlesztési tervvel. A képviselő-testület - törvényi kötelezettségének eleget téve - beszerezte az intézmény alkalmazotti közösségének, a szülői szervezet, a diákönkormányzat és a Német Kisebbségi Önkormányzat véleményét is.



*Nemes Csaba* (képiünkön), a Kulturális, Oktatási és Sportbizottság elnöke elmondta: bár kezdetben a szülőket és a pedagógusokat egy része is szkeptikusan fogadta az integrációt, mára már belátták, a törvényi szabályozás miatt nincs más megoldás. Már korábban döntés született arról, hogy a karneros gyerekeket részlegesen integrálják a szentpéteri intézménybe, ami azt jelenti, hogy a készségtárgyakat a többi gyerekekkel együtt tanulják, ám a fiktív tárgyakat továbbra is speciális tanterv szerint, kis csoportban tanulják a Karner-iskola jelenlegi gyógypedagógusainak irányításával. A bizottság elnöke elmondta: sok sajátos nevelési igényű gyermek tanult eddig is a Klafszyban, az új tanévben ket is „kiveszik” az órákról, és a karneros gyerekekkel együtt tanítják ket.

Folytatás a 4. oldalon

Folytatás a 3. oldalról:

Fazekas Imre elmondta: tudja, hogy az önkormányzatnak nincs más választása, ám magánemberként nem ért egyet a sajátos nevelési igényű gyerekek normál osztályokba történő integrálásával, ezért nem szavazza meg az intézkedést.

Bella Zsolt képviselő, a Körzeti Általános Iskola igazgatója elmondta: alaposan körbejárták a kérdést, több szakértővel is tárgyaltak. A részleges integráció jobb megoldás, mint a másik lehetőség lett volna, mely szerint a karneros gyerekek a következő tanévtől a mosonmagyaróvári Éltes-iskolában folytatták volna tanulmányaikat.

Luka János elmondta: az oktatói létszám az átszervezés következtében nem csökken, ami garancia a minőségi munkára. Bár az intézmény átszervezésekor nem a pénzügyi helyzet dominált, gazdaságilag is elnyösebb, hogy egy épületben folyik majd a klafszky és a karneros gyerekek oktatása, így csökkennek a működésfenntartási költségek, másrészt

a Karner-iskola épületének értékesítésével bevételhez jut az önkormányzat. Luka János javasolta, a szakértők azt is mentsák ki, az átszervezés milyen szakmai és gazdasági következményekkel jár, ne csak a jelenlegi helyzetet elemezzék.

A képviselő-testület a vita után egy ellenszavazattal úgy döntött, átszervezi a Körzeti Általános Iskolát, így a Karner-iskola sajátos nevelési igényű tanulóit szeptembertől a Klafszky-tagiskolában folytatják tanulmányaikat.

Zárt ülésen választottak díszpolgárt

Dr. Kurunczi Károly ezt követően tájékoztatta a képviselő-testületet a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.

A képviselő-k zárt ülésen határozta meg a díszpolgári cím adományozásáról. Lapunknak annyit sikerült megtudnia, a képviselő-testület titkos szavazással az öt jelölt közül egyet támogatott.

A képviselő-testület úgy határozott: csatlakozik a Felső-

középszigetközi Leader Akciócsoporthoz. Az Európai Unió egyik strukturális alapja a LEADER+. A mozaikszó a francia Liasion Entre Actions pour le Développement de l'Économie Rurale kifejezés rövidítése, melynek magyar megfelelője: közösségi kezdeményezés a vidék gazdasági fejlesztése érdekében.

A LEADER+ program a helyi vidék településeit, kistérségeit ösztönzi összefogásra, helyi fejlesztési céljaik kitérésére, projektjeik megvalósítására. Abból az elvből indul ki, hogy a vidék fejlesztési lehetőségeit, stratégiáit a helyben élők ismerik legjobban. A rendelkezésre álló megpályázott és elnyert forrásokat helyi szinten lehet leghatékonyabban elosztani és felhasználni.

A jelenlegi LEADER program annak az „Új Magyarország - Új Leader Program”-nak a bevezetője, melynek kapcsán 2007 és 2013 között további 50 milliárd Ft áll majd rendelkezésre a helyi fejlesztések megvalósítására.

A képviselő-testület az

egyéb napirendi pontok között úgy döntött, 100 ezer forinttal támogatja L. Burda Zsuzsanna a közeljövőben megjelenő könyvének kiadását.

A helyi Polgári Részeg 150 ezer Ft hozzájárulást kért az önkormányzattól az egyesület üzemanyag költségeihez, amit a képviselő-testület egyhangúlag meg is szavazott.

Útfelújítások

Dr. Kurunczi Károly polgármester tájékoztatta a képviselőket, hogy a Regionális Fejlesztési Alaphoz benyújtott útfelújítási pályázatok közül a Fehérkereszt utca állagjavítása benyújtott igényük nyert: a 15 és fél milliós költség beruházáshoz hét milliót ad az állam. A képviselő-testület úgy döntött, saját költségen felújítja a Széchenyi utca burkolatát, és Balsay Sándor képviselő javaslatára új burkolatot kap az Újerdő utca azon része is, ami a legutóbbi felújításkor kimaradt.

Farkas János

## Június elsejétől ügyelet

**Június 1-jétől immár hétköznap is orvosi ügyelet várja a jánosomorjaiakat és három, más településről rendszeresen városunkba ingázó orvossal is találkozhatnak a betegek.**

A törvényi változások értelmében ugyanis 2007-től a hétköznap is a hétvégeinek megfelelő orvosi ügyeletet kell biztosítani Jánosomorján, azaz a hét minden napján diszpécser szakápolóval, ügyeletes orvossal felálló szolgálat kell, hogy fogadjon a betegeket. Az új rendszer nagyjából hét millióra rúgó költségeiből a város négy-öt millió forintnyit finanszíroz.

Póczáné Dr. Kovács Zsuzsanna Jánosomorjai jegyzője elmondta, a rendelkezés értelmében csak úgy rendezhető meg a város hétvégi ügyeletét, ha beindítja a hétköznapi ügyeletet is, az eddigi készenlét helyett.

A szakmai berkekben azonban - igaz nem hivatalosan - már felmerült, a közeljövőben az új minisztériumi vezetés a reform keretén belül akár el is törölheti az új rendelkezést, visszaállítva a régi rendszert. Minderről azonban konkrétumokat még nem hallhattunk ez idáig.

H. T. - JTV

## Záróra a klubnak

Klubhelyisége elvétele és a támogatás beszüntetését kezdeményezi a Pusztasomorjai Ifjúsági Művelődési Egyesület ellen a Kulturális, Oktatási és Sportbizottság. A radikális lépés oka, hogy az ifjúsági klub hónapok óta nem reagál semmilyen önkormányzati levélre, illetve megkeresésre, így a bizottság eltiltotta a klub léte is kétséges. Többszöri írásbeli kérelem és a vezetők eredménytelen megkeresését követően a bizottság májusi ülésén felszólító levelet fogalmazott meg, ám erre nem érkezett válasz, így az önkormányzat drasztikus lépésekhez folyamodik.

Az ifjúsági klub székhelyéül eddig egy, a volt pusztasomorjai iskolával szemben álló ház szolgált, ám erre a jövőben le kell mondaniuk, ha egyáltalán szándékukban áll még a szervezet életben tartása.

### VIII. Radler Tag „Határok nélkül” - kerékpáros nap 2007

2007. augusztus 5-én, vasárnap ismét megrendezik a hét évvel ezelőtt az Andai Turisztikai Egyesület (Tourismusverband Andau) által kezdeményezett „Grenzenlos - Határok Nélkül” elnevezésű kerékpártúrát. A jánosomorjai indulás délelőtt 10 órakor lesz a pusztasomorjai „Oszli-kocsma” elől.

Bővebb információ: Jakab Tibor  
tel.: 20/580-6707 vagy 30/411-46-13

Szerkesztő segítségünk  
telefonszámai:  
96/226-147  
20/573-8296

E-mail címünk:  
js.naplo@freemail.hu

Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma  
augusztus 9-én jelenik meg.

A kéziratok beküldésének és a  
hirdetések feladásának  
határideje: 2007. július 31.

## Önkormányzati küldöttség járt a németországi Illingenben

Egy öttagú önkormányzati delegáció látogatott el az elmúlt hónap végén Illingenbe. Ezt megelőzően még áprilisban kereste meg a Győr-Ménfőcsanak-Sopron megyei közgyűlés hivatala önkormányzatunkat, hogy egy hasonló adottságokkal rendelkező németországi nagyközség magyarországi partnertelepülést keres. Így amikor május elején a hattagú illingeni küldöttség ellátogatott megyénkbe, négy község mellett Kapuvár és Jánossomorja városokat is felkeresték. Végül a látottak alapján úgy határoztak, Jánossomorjával kívánnak partneri kapcsolatot létesíteni, így viszontlátogatásra hívtak meg bennünket.



Illingen történelmi központja

Az egy napos villámlátogatás délelőttjén az illingeni polgármesteri hivatalban fogadott

bennünket Harald Eiberger polgármester, az ottani 20 tagú önkormányzatot alkotó pártok

(illetve független képviselőket) vezetői, valamint az önkormányzati irodavezető. A hivatalos megbeszélést követően vendéglátóink elvittek bennünket a helyi iskolába, ahol Andreas Petermann igazgató mutatta be az intézményt. Ezután megtekintettük a tradicionális eszközökkel és eljárással működő olajsajtólót, továbbá az ipari területen található, tisztítóberendezések gyártásával foglalkozó Kärcher, és az acéldarukat és emelőkötő gyártó Winkel cégeket.

A nap végén a tartományi tanács egyik tagja, Karl-Heinz Zeller üdvözölte küldöttségünket, majd kötetlen eszmecsere folytattunk az illingeni civil szervezetek vezetőivel. E beszélgetés során kiderült, hogy élénk partnerkapcsolatban gondolkodnak, amely az emberek egymáshoz fűződő közvetlen kapcsolatai által válik majd élővé. Ezeket a polgárok, a civil szervezetek, a fiatalok és az iskolák közötti csereprogramok keretei között képzelik el. Az együttműködés során azt az

európai gondolatot kívánják megvalósítani, amelyet Jean Monnet fogalmazott meg még 1985-ben: „Nem országokat egyesítünk, hanem embereket hozunk közel egymáshoz”.

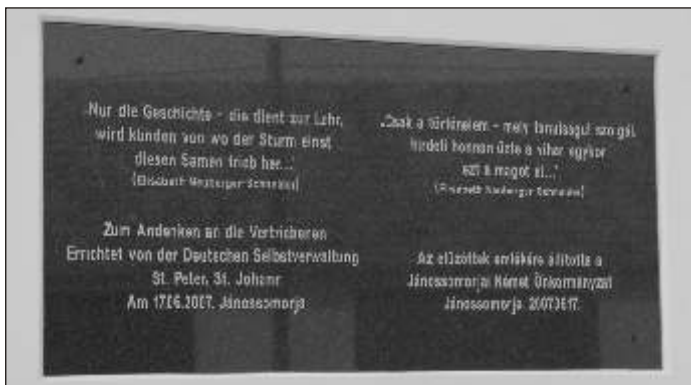
Látogatásunk során nyilvánvalóvá vált vendéglátóink szinte szándéka, amely egymás kultúrájának megismerésére, barátságok kialakítására irányul. Az egész nap folyamán egyáltalán nem „gazdag nagybácsiként”, hanem mindvégig egyenrangú partnerként kezelték bennünket.

Illingen 6500 lakosú község Baden-Württemberg tartomány észak-nyugati részén, 30 km-re Stuttgarttól. Közigazgatásilag a településhez tartozik még a tőle 6 km-re fekvő, 800 lakosú Schützingen is, amely jellegzetes börtérmetl település. Illingenben a két ipari területen több tíz kis- és középvállalkozás működik. A két településrészen összesen mintegy 40 civil szervezet tevékenykedik.

Lőrincz György

## Emléktábla Mosonszentpéteren is

A magyarországi németek kitelepítésének 61. évfordulója alkalmából a Német Kisebbségi Önkormányzat a mosonszentpéteri templom oldalán emléktáblát helyezett el, amit június 17-én, a vasárnapi szentmise után, ünnepség keretében Czank Vilmos plébános áldott meg.



A hatvanegy évvel ezelőtt kitelepítés több ezer „áldozatot” követelt Mosonszentjános-

tól és Mosonszentpétertől is. Az itt élő német ajkúak nagy részét Németországba szállít-

tották, elszakítva őket gyökereiktől, barátaitól, megfosztva minden vagyonuktól.

Az emléktábla avatásán Wally János, a német önkormányzat elnöke emlékezett a hatvanegy évvel ezelőtt törtémenyekre, majd leleplezte a táblát. Az emlékműn Elisabeth Schneider-Neuberger, egykori mosonszentjános-i költőnő egy versének részlete olvasható.

Tavaly, a kitelepítés 60. évfordulója alkalmából a mosonszentjános-i templomra került emléktábla, ám akkor a kisebbségi önkormányzat anyagi helyzete nem engedte meg, hogy mindkét, régen szinte teljesen német városrésze kerüljön egy-egy tábla.

A mosonszentpéteri em-

léktábla elkészítéséhez pályázaton 100 ezer forintot nyert a kisebbségi önkormányzat a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítványtól.

V. V. - JTV

A kavicsbánya területén fürdeni szigorúan TILOS!

Aki a tiltás ellenére fürdik, ellene szabálysértési eljárás kerül lefolytatásra tiltott helyen való fürdés miatt.

Jánossomorja Város Jegyzője

# Autóforgalom számára is megnyílt a határ

Folytatás az 1. oldalról:

Az átkel 1991. július 1-je óta fogadja a gyalogos és kérempáros forgalmat áprilistól novemberig. Jánossomorja azóta többször is próbálta elérni a b vítést, a szomszédos Andau képvisel -testülete azonban csak tavaly decemberben egyezett bele abba, hogy lépéseket tegyenek a megnyitás érdekében a burgenlandi tartományi vezetés és az osztrák állam felé. Így az érdemi tárgyalások idén kezdtek meg, amelyeket talán lassítottak az ausztriai parlamenti választások is.

Dr. Kurunczi Károly szerint természetesen szoknunk kell majd az új helyzetet, de remélhet leg nem lesz terhel a megnövekedett forgalom Jánossomorja számára. Abból pedig mindenképpen csak el nyünk származhat, hogy nem leszünk többé zsáktelepülés, és bekapcsolódunk a határ menti régió vérkeringésébe.

Felemelkedett a sorompó

*Helyszíni tudósítónktól:*

Elmaradt a várt tumultus a frissen megnyílt helyi határátkel nél július 2-án, hétf reggel. A kocsisor csak néha torló-

dott fel, akkor is csak percekre. Az osztrák oldalon posztoló magyar és ausztriai határ rök itt-ott kedélyesen mosolyogva, ismer sként köszöntötték az áthaladók javát az útlevél-, és igazolvány-ellen rzések során. Tehették, hiszen f ként a már eddig is erre járó jánossomorjai munkába indulók érkeztek az átkel höz. Olyanok, akik eddig



Ez már csak a múlt. Júniusban még tömegével álltak az autók a határátkel melletti parkolóban

még gyalogosan, vagy kerékpárral tették meg ezt a távot.

A forgatócsoportok mellett Andau polgármestere, *Matthias Gelbmann* is felügyelte a határnyitást.

Az andaui településvezet az átkel nél elmondta: bár kisebb forgalomnövekedést mindenképpen okoz a két településnek a megnyitás, nem tartanak nagyobbtól. A növekedésel inkább csak 2008-tól kell

számolnunk, amikor is teljesen kinyílik a határ, immár teher- és mez gazdasági forgalom számára is.

Bár korábban azt az információt kaptuk, november 1 akár be is zárhat a határ, ugyanúgy, ahogy a korábbi években, mivel id szaki átkel ként jegyzik, *Gotsch János* jánossomorjai alpolgármester - aki vá-

lett persze, hogy a munkásoknak is nagy könnyebbséget jelent.

Több, reggel átkel munkás elmondta, régen várt, nagyon fontos intézkedés ez, hiszen sokaknak fél, de akár egy órával is megrövidítheti az utat a munkahelyéig és vissza, így el bb érhet haza a családroz, nem utolsó sorban kevesebb benzint l.

Az átkel 30 km-es körén belül lakók számára engedélyezett a személygépkocsival való átkelés, a személyi igazolvány mellett lakcímkártya felmutatásával. Ebbe a területbe még Csorna is beletartozik, sokan tehát nem alaptalanul várják, hogy hamarosan megnyí a Jánossomorján áthaladó határforgalom. Pamhagen és Hegyeshalom között ugyanis ez az egyetlen, most már személyautóval is használható átkel .

Hogy lássuk, valójában milyen hatása is van a megnyitásnak, addig még pár napot, hetet várunk kell, annyi azonban már most jól látszik: a helyi lakosok fellélegeztek a régen várt újítástól. A magyar oldalon évek óta teletömött álló parkoló már kora reggel sokkal üresebben fogadta az érkezőket és távozókat.

Jakab V. - Hauptmann T.

Szentmisével, majd közös ebéddel és m sorral ünnepelték az egykori mosonszentjánosi és mosonszentpéteri kitelepítettek a mosonszentjánosi templom búcsúját Neuhausenban. Ebbe a baden-württembergi kisvárosba harminchat család, a legnagyobb létszámú magyar csoport került 1946-ban. Az idei ünnepségre hivatalos volt a Német Kisebbségi Önkormányzat, valamint a Jánossomorjai Fúvóegyesület is.

Az önkormányzat tavaly a mosonszentjánosi és idén a mosonszentpéteri templom falán elhelyezett után Németországba is készített egy táblát, ami a 61 évvel ezel tti esemé-

## Emléktábla a kitelepítetteknek

**Emléktáblát adott át Wally János, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke a Neuhausenban (Németország) összegyűlt mosonszentjánosi és mosonszentpéteri kitelepítetteknek az 59. mosonszentjánosi búcsún. A Jánossomorjáról kitelepítettek 1948 óta Németországban is megünneplik ezt a napot.**

nyek emlékére készült. *Elisabeth Schneider-Neuberger*, a mosonszentjánosi kitelepítettek egyesületének vezető helyettese megígérte, hogy méltó helyre kerül majd az emléktábla, és gondoskodnak a megáldásáról is.

Az ünnepi köszönt k, német és magyar dalok, versek

után a Jánossomorjai Fúvóegyesület szórakoztatta a vendégeket.

A tervek szerint az idej volt az utolsó találkozója a kitelepítetteknek, bár a rendkívül magas létszám és a nem várt emléktábla elgondolkozottatta a szervezőket, így valószínűleg jövőre, a hatvanadik alkalom-

mal is megszervezik a búcsút, és esetleg várnak addig az emléktábla megáldásával.

V. V.

Kedves Olvasónk!

Ha véleménye van egy témáról vagy valamelyik írásról, és szeretné megosztani másokkal, írjon nekünk!

Címünk:  
Jánossomorjai Napló  
Szerkesztő sége  
9241 Jánossomorja, Óvári u. 1.

E-mail:  
js.naplo@freemail.hu

Telefon:  
96/226-147;  
06-20/573-8296

A Jánossomorjai Fúvós Egyesülettel vonult fel a Jánossomorjai Önkéntes T zoltó Egyesület a június 3-ai, vasárnapi szentmisére Pusztasomorján. A szentmise végén *Czank Vilmos* plébános, címzetes kanonok megszentelte a felújított szobrot, majd a t zoltók visszahelyezték azt a szoborfülkébe (*felvételiünkön*).

Az egyesület új Szent Flórián szobrot szeretett volna adományozni a pusztasomorjai templomnak, az ott lévő pedig az új t zoltósági épületre került volna. Kiderült azonban a szoborról, hogy értékesebb, mint gondolták, ezért a pusztasomorjai egyházközség képviselő-testülete és a T zoltó Egyesület úgy egyeztek meg, hogy a régi szobrot restauráltatják.

A szobrot *Samodai József*, győri restaurátor újította fel, a

## Szoborszentelés

**A felújított Szent Flórián szobrot szentelte meg Czank Vilmos a június 3-ai, vasárnapi pusztasomorjai szentmise végén. Eredetileg ugyanis új szobor került volna a régi helyett a templom homlokzatán lévő szoborfülkébe, ám amikor megvizsgálták, kiderült, hogy a gipsznek gondolt szobor kb 1 ké-szült, így inkább a felújítás mellett döntöttek.**



költségeket a pusztasomorjai egyházközség állta. A T zoltó Egyesület így magának fog új szobrot vásárolni.

Flórián a III. században Diocletianus császár uralkodása idején lépett be légiósként a római hadseregbe. A legenda szerint az erdben - amelynek parancsnoka volt - hatalmas t zvész pusztított, amit Flórián - szinte kilátástalan helyzetben - megfékezett. Katonái, akiket a legszörnyebb t zhaláltól mentett meg, Flórián emberfeletti, isteni erejének tulajdonították a t zvész elmúltát, és híret szájról szájra adva, megszületett a Flórián-legenda. A t zoltók számára Flórián a t zoltó munka lényegét testesíti meg: az állhatatosságot, becsületet, embertársaik megsegítését.

V. V. - JTV

## Trianoni emlékműsor

**Civil kezdeményezésként Trianon-emlékműsort rendezett a Hármashalom emlékművel t helyi, nemzeti érzelmű lakosok egy csoportja a 87 évvel ezelőtti, az első világháborút lezáró, s az országot súlyos, a mai napig kiható következményekkel sújtó békeszerződés évfordulóján.**



1920. június 4-én írták alá a győztes hatalmak hazánkkal az első világháborút lezáró trianoni békediktátumot, melynek következtében az ország területe és lakossága 2/3-át veszítette el, illetve nyersanyagkészleteinek, úthálózatának és gazdaságának is jelentős részét kényszerült lemondani.

A mintegy ötvenfős község elnöke, az elsőként *Czank*

*Vilmos* címzetes kanonok mondott imát, amit *Lipovits Máté* szónoklata követett. Beszédében elmondta, Trianon mai üzenete az összetartozás, a magyarságtudat és a tradíciók megőrzése. Bár sokan próbálják belemagyarázni, Trianon nem hordoz magában rasszizmust, csupán az igazságérzet, a jogtalanság elleni küzdés és az egyetemes magyarság képv

sele az, amiről szól az emlékműsor.

A megemlékezés beszédét követően *Székely István Attila: Esküszünk!* című költeménye hangzott el *Steczina Péter* tolmácsolásában. Az újonnan alakuló, egyelőre bejegyzés alatt álló, így még nevet sem viselő társaság nevében *Hegyi Károly* és *Farkas Tamás* koszorút helyeztek el a Hármashalomnál. A székely himnusz elnéklése után az emlékezés maroknyi csoportja a mosonszentjánosi helyszínről a szentpéteri világháborús hősi emlékműhöz vonult, ahol a hazáért harcoló katonákra is emlékezve *Göncz Ferenc* és *Molnár Zoltán* helyezte el a megemlékezés koszorúját.

A civil szervezet az idei emlékműsor létrejöttét is fontos lépésnek tartja, ugyanis, mint mondják, Jánossomorján, civil kezdeményezésként ilyenre nem volt példa az elmúlt közel hatvan esztendőben. Terveik között szerepel az emlékműsor kibővítése is, hiszen szeretnék, ha hagyományává válna városunkban a megemlékezés. Veres Dávid - JTV

## Gyepmesterek

Bár két hónapja tartó munkájuk alatt több mint tíz kutyát vittek el Jánossomorjáról a gyepmesteri szolgálat munkatársai. A győri Xantus János Állatkert gyepmesterei április 1-je óta dolgoznak Jánossomorján is, és szűrőpróbaszerzőn havonta kétszer járnak körbe a várost, kóbor kutyákat keresve.

Ezen kívül azonban külön is hívhatóak, és ha valaki nem tudja vagy nem akarja tovább tartani a kutyáját, akkor azt kérésre elviszik, amennyiben nem öreg vagy beteg. Az elszállítás után 14 napig a gazdájuk elviheti a kutyákat a győri telephelyre, 14 nap elteltével új gazdát keresnek nekik. A gyepmesterek eddigi tapasztalatai szerint Jánossomorján nem nagy a gond, ami a gazdátlan kutyákat illeti, tehát viszonylag kevés állat kóborol az utcákon.

### A bölcsesség iskolája

„Nem értem a fejedelmeket, akik oly könnyen elhiszik magukról, hogy csak nekik számítanak, sem a népeket, amelyek oly készségesen elhiszik magukról, hogy nekik semmit sem számítanak.”

Montesquieu

## Búcsiak látogatása Jánossomorján

Ismeretes, hogy Búcs községben 1947-ben magyar ajkú családokat telepítettek Mosonszentjánosra. Közöttük volt a ma is itt él *Posztós Ferencné Erzsébet néni* és húga, *Bencsikné Kati*, valamint *Egyed Imréné Matild néni*, *Smuk Antalné* és mások, akik gyermekként kerültek ide a kitelepítéskor.

A Jánossomorjai Társaskör Egyesület a közelmúltban felvette a kapcsolatot Búcs község vezetőivel és a múlt tavasszal egy autóbusznyi jánossomorjai látogatást tett a településen, ahol nagy szeretettel fogadtak bennünket. *Molnárné Katika*, ottani idegenvezetőnk nagy lelkesedéssel mutatta be látóivalóikat (számos szobrot, templomot, középületet, a gyönyörű milleneumi emlékparkot, a temetőt, stb.). Késze délután polgármesterük vendégei voltunk a pincesoron. Itt már közös beszélgetések, szavaltatok bizonyították, hogy gondolkodásunkban, nyelvünkben összetartozunk. Olyan jól éreztük

magunkat, hogy este 10 órakor indultunk haza.

E látogatás viszonzásaként idén május 19-én a búcsiak 20 fős csoportja *Szigeti János* polgármester úr vezetésével látogatott el hozzánk.

Az volt a kérésük, hogy mielőtt Jánossomorjára jönnek, szeretnék, ha Mosonmagyaróvár legnevezetesebb történelmi vonatkozású látóivalóit is megnézhetnék. Így Társaskörünk néhány tagja eljött ment Mosonmagyaróvárra. Elz megkértük *Dr. Kocsis Sándor* nyugdíjas m szakmai igazgató urat, hogy legyen segítségünkre, és kalauzolja a szlovák csoportot.

A 3 órás városnézés után a csoport megérkezett Jánossomorjára, ahol a m vel dési házban terített asztal várta ket. Elnökünk, *Csontos Attila* szervezése és a n i tagok felszolgálása mellett láttuk vendégül a csoportot.

*Dr. Kurunczi Károly* jánossomorjai és Szigeti János búcsi

polgármesterek köszöntészevai, valamint *Csontos Attila* bevezető gondolatai bizonyították, hogy nem szabad felejtett az összetartozást.

Ebéd után a Jánossomorjai bemutató, a városavatásra készült kb. 40 perces film vetítése következett, mely képet adott szlovák testvéreinknek városunk legnevezetesebb mai épületeiről, de a régi utcaképek sem hiányoztak. Ezek után autóbuszra szállt a társaság és *L. Rincz György*, m vel dési ház-igazgató kalauzolásával megtekintették a péteri templomot, a kápolnát, valamint a szentjánosi templomot és a református imaházat (ugyanis a küldöttségben csak 2 f volt római katolikus, a többi református). Innen a sportszarnokba és az iskolai uszodába vezetett az út, ahol az iskola igazgatója vezette körbe az érdeklődőket. Utána megnézték a somorjai templomot és a városrészt is, majd autóbuszuk Albertkázmezzára vitte ket. Itt meg-

hallgatták a m emléktemplom építésének körülményeit, és tájékoztatást kaptak a kitelepülés múltjának fontos szerepéről. Kisétáltak a ritkán nyitva tartó határátkelző is.

Fél 7 körül érkezett vissza a csoport a m vel dési házba, ahol a Társaskör ismét vendégül látta ket. Ekkor már nem csak Erzsébet néni és Kati (akik egész nap együtt voltak a csoporttal) volt a beszélgetőpartner, hanem még néhány kitelepített és a Társaskör mintegy 20 tagja. Nagyon jólesett a kölcsönös eszmecsere, láttuk, hogy ezt nagyon igényelték vendégeink. *Szigeti János* polgármester úr (aki egyébként a pozsonyi országgyűlésben képviselő is a magyar párt színeiben) többször is köszönetet mondott a vendéglátásért.

Úgy éreztük, hogy kölcsönösen igényeljük egymás látogatását, mert egy az anyanyelvünk és hasonló a gondolkodásunk.

Bella Sándor

## Évadzárás a nyugdíjas klubnál

**Évadzáró ünnepséget tartott az „Élet az Éveknek” Balassi Bálint Nyugdíjas Klub 2007. június 13-án. A rendezvényre vendég is érkezett: a nagyfödémesi „Aranyes” Nyugdíjas Klub.**

Délután fél 10 körül érkeztek a vendégek, a m vel dési házban fogadta ket a helyi klub néhány tagja. Velük együtt indultak Albertkázmezzára, ahol megtekintették a templomot és sétáltak az utcán. A vidám hangulatban elfogyasztott ebéd után, 15 óra körül érkeztek vissza Jánossomorjára.

*Dr. Kurunczi Károly*, Jánossomorjai polgármestere köszöntötte a délutáni összejövetel minden résztvevőjét, a két nyugdíjas klub tagjait, s röviden elmesélte a délutáni program eseményeit. *Egervári Tiborné Emma néni*, a jánossomorjai klub vezetője is köszöntötte az egybegyűlteket, külön *Gögh Ferenc* nagyfödémesi

polgármestert, *Radányi Magdalénát*, a nagyfödémesi klub vezetőjét és a megjelent jánossomorjai önkormányzati képviselőket. Röviden ismertette az év legfontosabb eredményeit, eseményeit, a klub által szervezett rendezvényeket. A közel 100 fős számláló klub számos helyi és vidéki versenyen, találkozón, rendezvényen vett részt. Szoros kapcsolatot tart nemcsak a nagyfödémesi, hanem a szecsesenyi, a mosonszolnoki és a várbalogi nyugdíjas klubbal is. Az énekkar számos sikere mellett rendszeresen részt vesznek teke- és egészségügyi versenyen. Így egy 3 megye 68 csapatának részvételével rendezett egészségügyi versenyen is, ahol 5.

helyezést értek el.

*Radányi Magdaléna*, a nagyfödémesi klub vezetője köszöntötte jében felidézte a két klub kapcsolatának kialakulását. 1998 végén egy jánossomorjai nyugdíjas, *Vajda Gyuláné Zsófi néni* és egy nagyfödémesi klubtag, *Matkovics Antalné Ancsika* ötlete volt, hogy a két klub barátságot kössön. Elz ször 1999. május 1-jén találkozott a két csoport Nagyfödémesen, majd nem sokkal később, május 26-án Jánossomorján. Azóta is töretlen a jó kapcsolat a két klub között.

A beszámoló és a köszöntések után kulturális m sorral kedveskedtek egymásnak a nyugdíjasok. Elz ször a nagyfödémesi klub énekkarai - egy n i kar és egy vegyeskar - énekelt szép népdalokat. Az m sorukat követte egy vers. *Krizsán Sándor* Ének a barát-

ságról című írását *Wittmann Elekné* mondta el. A jánossomorjai kórus vidám slágerekkel szórakoztatta a közönséget. Az est fénypontjaként a már aranylemezes, b sárkányi vak kisfiú, *Szabó András* csalt könnyeket az idők szemébe a sok szép Máté Péter-dallal. A kora estén *Pollák Ferenc* szórakoztatta a résztvevőket, akik még pörköltöt is fűztek a m vel dési ház udvarán.

Az idők a mielőbbi viszontlátás reményében váltak el egymástól, hisz június végén együtt indulnak egy közös nyaralásra Hajdúszoboszlóra, majd szeptember elején a Tátrába. A klub első évadnyitó összejövetelét 2007. augusztus 29-én tartja, ahová szeretettel várja a régi és belépni vágyó tagjait.

P. E.

## Nem várható tanárgond a zeneiskolában

**Szomorú mellékizzel tartotta évzáró koncertjét az Alapfokú M vészeti Iskola június 5-én, kedden a m vel dési házban. Ugyanis négy, több éve itt tanító oktató búcsúzott ezzel növendékeit I és a közönségt I. Bár a tanárok elbocsátására kényszerít törvények megnehezítik a vidéki zeneiskolák dolgát, a helyi intézménynek szeptemberig sikerül pótolni a taner ket, így az oktatás teljes maradhat - mondta az igazgató.**

A Balassi Bálint M vel - dési Házban rendezett koncerten 26 produkciót vonultattak fel a növendékek június 5-én, 17-órától alacsony számú, csupán mintegy 70 f s közönség el tt. A 2007-es tanévet lezáró növendéki koncertre négy oktató utoljára készítette fel diákjait a helyi m vészeti iskolában. A több éve tanító szakemberek elbocsátását egy most hatályossá váló rendelkezés kényszerítette ki: e szerint szeptembert I a m vészeti iskolákban csak fels fokú végzettséggel (legalább zenem - vészeti f iskolával) bíró tanárok oktathatnak.

Dravetzky István igazgató a JTV-nek elmondta: valóban sokkal nehezebbé teheti ez az

intézkedés a vidéki zeneiskolák helyzetét, nehezebb lehet a megfelel tanár alkalmazása. De szerencsére, az eddig beadott állásjelentkezésekb I úgy t nik, sikerül betölteni a megüresed helyeket szeptemberre az iskolában.

„Fájó szívvel búcsúunk a tanárainktól, akik, nem gy - zöm hangsúlyozni, min ségi oktatást képviseltek. De arról van szó, hogy ezentúl a „papír” is kell mindehhez, így biztosítja a min séget az állam. Valószínűleg okosabb lett volna, ha egyb I - mondjuk e mai koncertet megnézve - a teljesítményb I, a min ségb I von le következtetést egy bizottság, és adja meg a címet, engedélyt az adott iskolának. Nos, ezt most

megel zi, hogy az adott oktatók min ségét szintén biztosítsák. Az iskolánk, csak miután e szabálynak megfelelt, kaphat min sít ellen rzést és m ködhet államilag támogatott intézményként. Sok ugyanis az elüzletiesedett, min séget nem mutató iskola az országban, ezeket igyekszik így háttérbe szorítani az állam - fogalmazott az igazgató.

„Az igazsághoz tartozik - tette hozzá Dravetzky István -, hogy erre a rendelkezésre számítani lehetett, hiszen a határid ismert volt, és az oktatóknak lehet ségük nyílt arra is, hogy f iskolába iratkozzanak. Már akkor is zöld lett volna az út el ttük. Sok oktató nem tudja azonban vállalni, hogy nekiáll és most, már családdal a háta mögött elvégzi a magasabb iskolát. k sajnos meg kell, hogy váljanak a katedrától. Sajnos itt, Jánossomorján is hasonló a helyzet.”

„Továbbá azt is átgondolatlan intézkedésnek tartom -

folytatta Dravetzky István -, hogy ezentúl egy adott hangszeren végzett oktató csak azt a hangszeret oktathatja, tehát például egy trombitán végzett nem taníthat fagotton, tubán. Ez alapfokú szinten jórészt szükségtelen, hiszen majdnem ugyanazt kell tanulni. Ezt a nagy tanulólétszámmal dolgozó, f ként városi iskolák el tudják viselni, ám a kicsi intézményeket sokszor megoldhatatlan helyzet elé állítják ezzel.” (A hírek szerint azonban a miniszteriumi vezetésnél felmerült ezen intézkedés újragondolása a közeljöv ben.)

Az igazgató azonban reméli, az iskola és a diákok gyorsan kiheverik ezt a nehéz id szakot: „Bízom benne, hogy a diákok a fájó búcsú után ugyanolyan eredményeket érnek majd el új tanáraikkal is, és iskolánk megfelel majd a szabályoknak.”

H. T. - JTV

## Fest szárnyak



Fest szárnyak II. címmel nyílt kiállítás a m vel dési ház galériájában június 4-én, hétf n este. A kiállításon a Körzeti Általános Iskola központi iskolájának képz m vészeti szakkörös tanulói mutatták be m veiket a nagyközönségnek.

A tárlatot, amely 18 tanuló m veib I állt össze, *Kóbor Attila*, a képz m vészeti szakkör vezetője, az általános iskola rajztanára nyitotta meg. A képek érdekessége, hogy a számos fiktív tájkép, illetve épületet ábrázoló m mellett sok olyan festményt is találunk, aminek ihlet je egy-egy jánossomorjai épület volt.

A kiállítás megnyitóján közrem ködtek *Németh Zsófia* és *Juhász Levente*, az Alapfokú M vészeti Iskola növendékei, és *Katona Dóra* szavalata is színesítette a tárlat megnyitását. A kiállítás június 15-ig volt látható. Burda Zs.

## Felvidéki tábor

Több mint húsz helyi kisdiák vett részt egy nagyfödemesi iskolásokkal közös erdei táborozáson Szlovákiában. A felvidéki tábor a testvértelepülésünkön m köd általános iskola szervezte, hogy már ilyen fiatal korban is kapcsolatot alakíthassanak a két településen lakók.

A szentpéteri és szentjánosi iskola mintegy ötven tanulója és kísér tanáraik június 16-án, szombaton utaztak a Zólyom melletti táborba. A kirándulás résztvev i a kint töltött hat nap alatt f ként a helyi természeti értékekkel ismerkedtek meg, de a túrázás, barlanglátogatás, illetve hegymászás mellett jutott idejük strandolásra, illetve a közeli Besztercebánya meglátogatására is.

A tábornak helyet adó város további vonatkozása, hogy Zólyom városában született

Balassi Bálint költ , kinek nevét településünk m vel dési háza - és az itt m köd nyugdíjas- és ifjúsági klub - is rzi.

A jánossomorjai gyerekeknek el szőr tavaly nyílt lehet sége a kilátogatásra, ám mindkét fél reméli, a sikeres táborra jöv re is sor kerül. E kapcsolat el zményéhez sorolható, hogy városunk tavaly nagyfödemesi iskolásokat látott vendégül egy szigetközi evező s tábor keretén belül.

Veres Dávid - JTV

**Jánossomorja Város  
Háziorvosi Ügyelete**  
Telefonszám: 226-038

Értesítjük a tisztelt városlakókat, hogy 2007. 06. 01-t I az orvosi ügyelet *hétköznap* délután 16-tól másnap reggel 8 óráig, *hétfőn* reggel 8-tól másnap reggel 8 óráig m ködik.

Heten ballagtak június 14-én a Karner-iskolában, közülük négyen szeptembert 1 továbbtanulnak, hárman pedig dolgozni kezdenek. k az utolsó évfolyam, akik még karneros diákként fejezik be tanulmányaikat. Az iskolát a közoktatási törvény változása miatt kénytelen megszüntetni az önkormányzat. (Összevont osztályok után ugyanis nem jár állami normatíva.)

1993 szeptembere óta m ködött külön intézményként a Karner Ádám Speciális Iskola, 2004-t l igazgatás szempontjából a körzeti iskola tagintézményeként, de szakmailag továbbra is önállóan. '93 el tt a Klafszy-iskolába jártak a speciális nevelési igény gyerekek is. Most, 14 év után megsz nik a Karner, diákjai szeptembert l újra a klafszyokkal együtt fognak tanulni. *Dr. Kurunczi Károly* polgármester szerint ennek az az el nye, hogy így majd nem az általános iskola befejezése után kell csak visszailleszkedniük a társadalomba. A mostani ballagók között is van, aki már 18 éves; k egész eddig kortársaiktól elkülönítetten tanultak, noha óvo-

## Az utolsó ballagók

**Utolsó ballagását tartotta június 14-én a Karner Ádám Speciális Iskola (képünkön). Az intézmény ugyanis megsz nik, tanulói szeptembert l a Klafszy-iskolában folytatják tanulmányaikat integrált oktatás keretében.**



dába még k is együtt jártak a többiekkel. Mostantól azonban az iskolaévekre sem választják külön ket.

A pedagógusok bíznak benne, hogy m ködni fog az új rendszer. *Winklerné Prémus Klára*, a Karner-tagiskola vezető je elmondta: mivel nem érte ket hirtelen a bezárás híre, volt idejük megbarátkozni a gondolattal, és a gyerekeket is felkészíteni az integrációra. „Most már megnyugodtunk,

látjuk, hogy fog történni az oktatás és a nevelés a péteri iskolában, beszélgettünk az ottani nevel kkel, szül i értekezleten vettünk részt. Úgy gondoljuk, zökken mentes lesz az átállás.” - mondta a pedagógus. A speciális iskola tanárait nem kell elbocsátani, mind az öt pedagógus továbbra is az eddigi, speciális nevelési igény diákjait fogja tanítani a f tantárgyakra a Klafszy-iskolában.

Varga V. - Jakab V. (JTV)

### 87-en vettek búcsút a Körzeti Általános Iskolától

87 nyolcadikos ballagott el a tanév végén a város iskoláiból. A Körzeti Általános Iskola diákjai június 12-én, kedden a Polgármesteri Hivatalban fogadáson vettek részt, ahol a polgármester búcsúztatta ket, majd csütörtökön, pénteken és szombaton iskoláiktól vettek búcsút.

A Karner Ádám Speciális Iskolából heten ballagtak, míg a Központi Iskolából ötvenöt, a Klafszy Tagiskolától pedig huszonöt diák búcsúzott. A végz s diákok szinte mindegyike kiemelkedik valamilyen tevékenységben. Van, akit tanulmányi eredményéért, van, akit m -vészeti vagy sporttevékenységéért jutalmaztak. A ballagók között van olyan, aki nyolc évig kit n tanulmányi eredménnyel végzett, de sajnos bukások is el fordulnak. Összesen tíz nyolcadikos szerzett nyelvvizsgát alap, illetve középfokon német nyelvben l.

## Közösen a környezetért



Mosonmagyaróvár Nagytárségi Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulása, a térségi hulladékgazdálkodási rendszeréhez kapcsolódóan internetes játékot hirdetett „Közösen a környezetért” címmel, a projekthez kapcsolódó 70 településen m köd általános- és középiskolák diákjai számára.

A játék 2007. április 16-tól május 31-ig tartott, és két életkori kategóriában - általános iskolások (5-8. osztályosok) és középiskolások (9-12. osztá-

lyosok) számára - került kiírásra. A versenyz k feladata kéthetente a weboldalon egy 13+1 kérdésből álló totó kitöltése volt.

A játék célja az volt, hogy az ifjúság számára hangsúlyozza a szelektív hulladékgy jtés jelent ségét, ezzel kapcsolatos ismereteiket b vítse.

A 2007. június 20-án a mosonmagyaróvári Polgármesteri Hivatalban megtartott ünnepélyes díjátadáson elhangzott, hogy a játékban több mint 300 diák vett részt. Közülük *Katona Dóra*, a Körzeti Általános iskola 7. a osztályos tanulója 2. helyezést ért el. A társulás által felajánlott értékes díjakat, sajtótájékoztatóval egybekötve *dr. Árvay István*, a társulási tanács elnöke és *Kovács Gergely*, PIU-vezet adták át a nyerteseknek.

## Kirándulást nyert osztályának

**Országos rajzpályázaton szerzett els helyet a jánossomorjai Samu Fanni, 6. a osztályos tanuló. A zs ri egyöntet döntése szerint a legjobbnak bizonyult pasztellrajzzal a kislány egy több mint 200 ezer forintos hortobágyi kirándulást is nyert osztályának.**

A Wienerberger Téglaiipari Zrt. országos Jöv vár Pályázatának képz m vészeti kategóriájának 10-14 éves korcsoportjában els helyet ért el a jánossomorjai *Samu Fanni*. A diákoknak a „Hol szeretnék lakni feln tt koromban?” témára kellett felelniük rajzaikkal. Az országos pályázatra mintegy 20 iskola több mint negyven pályamunkája érkezett be, és került a komoly szakmai zs ri elé.

A 12 éves helyi diáklány a díjjal egy 30 ezer forintos papír-írószervásárlási utalványt

kapott, e mellett pedig nyert osztályának egy ebédrel egybekötött kirándulást a Hortobágyi Madárparkba.

Samu Fanni a Körzeti Általános iskola szentjánosi fels tagozatába jár, két éve rajzsakkörös, felkészít tanára *Kóbor Attila*.

H. T. - JTV

Kedves Szül k!

Ha rangos versenyt, vetélked t nyert gyermekük, írják meg szerkeszt ségünknek, és közzétesszük a lapban!

Ebgondolat

Április vége óta - havi két alkalommal - gyepmesteri szolgálat m ködik városunkban. A befo-gott kutyákat a gy ri állat-kertben veheti át 14 napon bel-ül a gazdája. - JTV

## zwack

Nagyon helyes! Vigyék csak el a kóbor ebeket! Keresse meg ket ott a gazdi! Addig sem okoznak gondot! Nem rohan-nak neki a biciklis, vagy moto-ros közlekedő knek, vagy éppen a magukat még megvédeni nem tudó gyerekeknek!

## csibe

Még mindig a maradi gon-dolkodás.. vigyék a kóbor ebe-ket Ez a legegyszer bb. Való-szín leg baromira nehéz fela-dat lenne inkább megtanul-nunk, hogy milyen a kulturált kutyatartás. Félreértés ne es-sék. Gy lölöm, mikor kóbor kutyák támadnak meg. És per-sze össze kell szedni a kóbor ebeket, nem utcára valók. DE! Miért a kutyát büntetik azzal, hogy elviszik a sintértelepre? Miért nem a gazdit büntetik? Felel tlen embereket kellene megbüntetni. Valószínű leg el-gondolkozna rajt, hogy tart-e ebet vagy sem.

## zwack

A baj az, a legtöbb gazdi nem is megy utánuk, inkább beszerez egy másik ebet... Ha meg nek-ed támad az utcán a kutya, és te visszatámadsz, még a végén téged csuknak le állatkínzásért, nem a „GAZDI”-t. Meg nem minden kutya egyforma. Talál-koztam az utcán már méretes dogokkal, de lazán elsétált az ember mellett, még csak oda sem fordult. De ezek az utca-gy ztes, törpe véredek, na az már más...

Sok a gyermek?

## nyami

Gyermeink 2 éves kora óta óvodába készül, a napokban vi-szont kaptunk egy levelet, mi-vel a testvérével gyesen va-gyok csak akkor veszik be, ha igazolást viszek arról ,hogy 8

## Szajkosár nélkül - jtv.hu

**Az elmúlt hónapban is több helyi, közéleti téma foglalkoztatta a Jánossomorja Televízió internetes fórumának olvasóit. A teljesség igénye nélkül ezekb l válogattunk néhányat. Továb-bi vélemények a [www.jtv.hu](http://www.jtv.hu) oldalon olvashatók.**

órában dolgozok - nagyon el-szomorodott és nem is igazán érti az új helyzetet, hogy szept-tembert l mégsem mehet ovi-ba.

Szeretném kérdezni, aki 4 órá-ban dolgozik délel tt hova- tege a gyerekeit?

Míg más településeken önkor-mányzati lakást ígérnek azok-nak a családoknak ahol több a gyermek - csak ne kelljen óvo-dát, iskolát bezárni - nálunk már az is baj, ha van. Ameny-nyiben tényleg duplája az óvo-dába jelentkező száma, miért nem lehet egy újabb csoportot indítani? Nem a szül , hanem a gyerek miatt, hiszen neki az lenne a dolga, hogy gyerekek között játsszon, és szép lassan felkészüljön az iskolára.

## Szilvia

Mi is hasonló problémába ke-rültük ezzel kapcsolatban. Igaz az én fiam nem várja / vár-ta az ovit (persze míg nem tudja milyen, nem is vágyik), mi sem mehetünk. Sok a gyermek ... Tavaly voltunk beiratkozni. Akkor azt hittük, ez év január-jában már mehet. Kiderült mégsem, mivel fél évre már nem veszik be. Akkor majd most szeptembert l, de most sem ... Én sem értem igazán, miért alakult ki ez a helyzet. Nekem / nekünk sem az a cé-lunk, hogy a gyermekünket mi-el bb elküldjük itthonról! Neki van szüksége erre. Neki van szüksége rá, hogy egykorúak-kal töltse el az id t, neki kell már megtanulni mindazt, amit már egy ekkora gyermeknek tudnia kell... egy óvodában! Ezt kellene tudniuk azoknak az embereknek is, akik a „nem vesszük be, csak akkor...”-t határozták. Decemberben fogja betölteni a 4. életévét. Akkor már nem is fog menni óvodá-ba? Vagy egyenesen az isko-lában fogjuk küldeni? Mikor fogja megtanulni a beillesz-

kedést? Annak idején örültek, ha vitték a gyermekeket óvo-dába ... most meg inkább ne vi-gyük? Az a pár óra amúgy sem a világ, mert én is gyesen va-gyok itthon, de nekem is meg-érné a fáradságot, hogy elvi-gyem akár egy-két órára is. El-vigyem, ahova most már tar-tozna: a többi gyermek közé! Hisz ez neki lenne fontos! Már csak annyit, én még bízom és remélem, a vezet ség kitalál valamit, hogy megoldódjon ez a probléma!

Vissza a 86-osra

## zwack

Szerintem néha ki kellene cse-rélni a pléhuszárokat igazi-akra. Mert így nem hat meg senkit. Naponta viszem a gye-rekem ott az oviba, és mindig nézzük a száguldó cirkuszos kocsikat. Már volt rá példa, hogy a „Zs” vegyesbolt el tt haladtam motorkerékpárral az úton, velem szembe pedig két lapos orrú traktor, ki az er seb-bet játszott. Visszatérve: amíg nem lesz még egy-két nagyobb baleset, addig úgysem lesz itt semmi változás! Meg utána sem! Majd magánakcióba kez-dünk...

## Buonarrot

Az óvoda el tt már komoly nyomvályú és nyomgerinc képződött, ez nem ösztönöz se-bességkorlátozásra, viszont egy tempó felett megdöntheti úgy a kamiont, hogy az besza-lad a járdára...

## chopin

Nemrég Szombathely felé jár-tam. Néhány település táblája el tt kb. 100-150 m-re sebes-ségkijelző (kiírja, éppen meny-nyivel hajtasz!) készülékeket láttam. Nem lehetne a Csorna fel li városszéltre és a Móvár fel li városrésztre venni egyet? Lehet, hogy kicsit ez is vissza-

fogná a gyorsajtókat.

Speciális gondok

## csibe

Én még emlékszem arra, ami-kor a speciális iskola tanulói „kisegítők” jelz vel még a péteri iskolába jártak. Akkor csak az udvar volt közös, mégis akadtak komoly konfliktu-sok... Kívánom, hogy most ne így legyen.

## Fisch

Én is abban az id ben jártam a péteri iskolába... hát, azt még el tudom képzelni, hogy az udvar közös legyen, de közös órák?! Nem tudom, mib l gondolják a döntéshozók, hogy rajz-, tech-nika-, vagy énekórán keveseb-bet kell majd fegyelmezni, nem kell majd többször elmagya-rázni valamit, nem kell majd többet foglalkozni a sérült gye-rekekkel, mint mondjuk ma-gyar- vagy matekórán. A test-nevelésr l nem is beszélve - a 13-14 évesek együtt fognak fo-cizni stb. a néha 17-18 éve-sekkel?

## Pirula

(...) Egyébként meg a csapból is az integrált nevelés folyik, módszerek vannak, támogatják is kell képp. Kíváncsi vagyok hogy életképes lesz-e. Én szur-kolok mindenesetre.

## Fisch

A csapból is..., igen, miután a '70-es években nyugaton, ren-geteg kísérlet volt, sok pénzt áldoztak rá, rájöttek hogy csak kevés esetben, „válogatott” gyerekekkel m ködik az integ-rált nevelés. Most mi is ott tar-tunk, ahol k a '70-es évek ele-jén. Szóval m ködhet a dolog, ha van megfelel mennyiség pénz (tehát: megfelel számú és képzettség pedagógus + tanterem + felszerelés) és - tu-dom, ez nagyon gonoszul hangzik - válogatott gyerekek.

összeállította:  
Farkas János

Az idézett véleményekkel nem feltétlenül értünk egyet.  
JTV és J. Napló Szerkesztő sége

Megkérdeztük a vakáción lévő kisdiajokot:

## Mivel töltöd a nyári szünetet?



Antal Richárd  
9 éves

A vakációt sok játékkal és pihenéssel szeretném eltölteni. Az elmúlt évekhez hasonlóan idén is kitüntetve lettem. Szüleimmel és a testvéremmel Zamárdiba megyünk nyaralni, ott is szeretnék jó programokat szervezni.



Pataky Ákos  
9 éves

Horgászással töltöm a vakáció egy részét, apával horgásztáborba készülünk. Kungfu táborba is megyek Zalaegerszegrre, ahol szintmér versenyt is tartanak. A sárga övért fogok küzdeni.



Zwonitschek  
Roxána  
7 éves

Az udvarunkban lévő medencében játszunk, pancsolunk az unokatestvéreimmel és a testvéremmel. Hajókirándulásra is megyünk az anyukámmal és a nagymamámmal. Kézmm vesztáborba is készülök.



Majthényi Boglárka  
9 éves

A nagymamákhöz készülök, ahol kutyázni fogok. Szeretek labdázni a testvéremmel és a rokon gyerekekkel. A legfontosabb: nagyon sokat fogok aludni. A vakációban az a jó, hogy nem kell korán felkelni.



Burda Ákos  
10 éves

A kötelező olvasmányokat szeretném a vakáció alatt elolvasni. Orfűre megyek a családdal kirándulni, így strandolás és úszás is szerepel a nyári programomban.

Összeállította:  
Burda Zsuzsanna

A vérbeli, gyakorlott újságírók azt mondják: a téma az utcán hever. Hogy rá is találjunk, látni, hallani és figyelni kell. Félreértés ne essék, én nem vagyok újságíró, csupán a személyes tapasztalataimat szeretném megosztani Önökkel városunk közlekedésével kapcsolatban.

Az elmúlt évben megszüpült városunk, elkészültek útjaink, még pedig oly módon, hogy egy kulturáltabb közlekedésre is lehet segítségnyílt. Lehet, hogy sokan csak mosolyognak ugyan már, kulturált közlekedés, létezik egyáltalán ilyen?! Igen, lehetne, hiszen ott kopogtat minden járdán, sarkon, úttesten, de mi csak rohannunk, és nem figyelünk, nem vigyázunk egymásra.

A munkámból kifolyólag sokat kerékpározom, a fő utcán gyalog megyek át az úton egyik oldalról a másikra. Természetesen az illendő segítség is kívánná, hogy a zebrán menjek át, na meg a szabály szerint is a gyalogosoknak ott kell, kellene közlekedniük. szintén bevalom, hogy magam és mások is sokszor fittyet hányunk a köz-

lekedési szabályokra, és keresztbe-kasba ott megyünk át az úton, ahol nekünk éppen tetszik. Nekem mindig lelkiismeret-furdalásom van, ha a Manna üzletnél nem a zebrán megyek át az úton, és restellem azt a 10-15 métert is meglépni, és inkább a magunk „gyártotta” kis kitaposott ösvényen, a korlátok mellett közlekedek a CBA üzlet irányába. Talán azt gondoljuk, hogy az autós ügysem áll meg a zebránál, állhatunk ott reggeltől estig? De ha meg sem próbáljuk, akkor kinek festették oda azt a gyalogátkel helyet? Gyerünk, próbáljuk meg, fog ez menni! Egy kicsit bosszankodunk, amikor az autós jobban siet, mint mi, és nem figyelve úgy megy az úton, mint a szél. Hát, ilyen is van...

Viszont egyre több embert látok a zebránál várakozni, bátran lépni ugyan még nem mer, mert nem biztos abban, hogy az autós átengedi-e. Aztán jön a jóleső meglepetés. Az autó megáll, a vezet je int, és

## Közlekedünk

vár, míg a járókelő áthaladnak. Pedig siet, de vár, mert tiszteletben tartja a járókelőt, mint embert. Igazodik a szabályokhoz, és türelemre inti a mögötte állókat. Ez már valami!

Körülbelül egy hónapja, hogy egy kedves ismerősömmel találkoztam a szentpéteri óvoda és a gazdabolt közötti gyalogátkelnél, ahol már egy kis csoportnyi ember várakozott az alkalmas pillanatra, hogy átmenjen a túloldalra. Szer volt a forgalom a jobb- és baloldalon egyaránt. Egymásra néztünk, és kíváncsian vártuk, vajon mi történik? Egyszer csak megtört a jég. Megállt egy

kamion, és a sofőr vidáman, füttyörészve nézte az áthaladókat, akik egy mosollyal fejezték ki köszönetüket.

Azt hiszem, hogy a közlekedéssel kapcsolatban mindenkinek van pozitív és negatív észrevétele. Én csak remélni merem, hogy az emberek elbűböltöb meg tanulnak vigyázni egymásra. A KRESZ a dolognak csak egy része, mellette érvényesülni kellene annak a kérésnek, amit más alkalmakkor is szoktunk mondani, hogy „Légy szíves, viselkedj, közlekedj kulturáltan!”

Wittmann Elekné

Önök mi a véleménye?  
Írja meg szerkesztőségünknek  
levélben, e-mailben  
vagy sms-ben!

## Sms-ben kaptuk

20/573-8296

Párbeszéd:

- Jössz a Hármashalom emlékműhöz este emlékezni Trianonról?
- Hol van a Hármashalom?
- Tudod, a régi „szovjet emlékmű”?
- Ja, tudom! De nem megyek.

Szentpéteri

## Búcsú most és régen

„- Voltatok a búcsúban?”  
 „- Á, nem, inkább elmentünk fürödni. A búcsúi árak egyszerűen felháborítóak! Ki bírná azt anyagilag?” - így beszélgetett két anyuka minap a boltban. Nem tagadom, én is így gondolom, ezért aztán mi is felkerestünk június utolsó vasárnapján, és felkerestünk egy közeli élményfürdőt. Az elmúlt évek tapasztalatai alapján azonban már el sem csodálkoztam, hogy jó néhány ismerős jósnőmorjai családdal találkoztam itt össze. Azt már csak hallottam, hogy ugyanezen a délutánon csak lézengtek az emberek a sportpályán, és bizony el fordult, hogy csak egy-egy gyermek ült a körhintán, az árusok meg arra panaszkodtak, hogy nem fogy a portéka. (Vajon miért?)

Bezzeg gyermekkoromban nem így volt. Izgatottan vártuk a búcsú vasárnap délutánját, a ringlispinél sorba kellett állnunk, majszoltuk a vattacukrot. Emlékszem a kis macskanyag karórára, a nyakláncra, gyűrűre, amit édesanyám vásárolt nekem, az elengedhetetlen kakasnyalókára, a tükrös mézeskalácsszívre, amit nagymamának ajándékba vettünk, a forgatagra, ahol az ember lábára mindig ráléptek, olyan sokan voltak, és arra is nagyon emlékszem, hogy ilyenkor eljöttek vendégségbe a távoli rokonok, keresztszülők.

És hogy volt mindez régen, akkor, amikor még Szent-János

és Szent-Péter is külön-külön ünnepelte a búcsút? Erről mesélt *Manczalné Kati néni* és *Riedbergerné Mici néni*, akik szentpéteri születésűek:

„A 30-as években, amikor mi gyermekek voltunk, a két falurész külön ünnepelte a búcsút. A péteriek június 29-én, Péter Pál napján tartották ezt az ünnepet, még akkor is, ha ez a nap hétköznapra esett. Ezen a napon kezdődött az aratás is. A kocsmák előtt ponyvás sátrakat állítottak fel, és itt árultak selyemcukrot, mézeskalácst, gumicukrot. Finom és olcsó volt a cserebogár-csokoládé, ami formájában és nagyságban is hasonlított arra a bogárra. A kislányok babát kaptak vagy köves nyakláncot, de volt szélforgó is. Háromféle ringlispinét állítottak fel ott, ahol ma a benzinkút van: volt egy csónakos, egy láncos és volt egy körhinta, amin falovacsák mentek körbe. Ezeket kezdetben kézzel hajtották. Mi, gyerekek - cserébe egy-egy ingyen menetért - szívesen vállaltuk a hajtást, sokszor fel sem fértünk rá, anynyian szerettük volna egyszerre hajtani. Később aztán motor hajtották már a hintákat. A fiúk kedvelt szórakozása volt a cél-lövölde. A templomban nagy ünnepnek számított a búcsú. Ünnepi szentmisét tartottak, énekeltek. *Gruber Károly* isko-

laigazgató volt a mosonszentpéteri férdfidalárda vezetője. A templomi énekeket adták el német nyelven. Volt zenekar is, a vendéglátásban zenéltek, de jöttek a vidéki cigányok is, akik húzták a talpalávalót. A kitelepítés előtt inkább a sváb zene volt jellemző, a mulatságokban keringt, esetleg tangót táncoltak. Később, amikor már itt voltak a telepések, a kocsmák előtt a kónyi verbunkost járták a legények, ami nagyon szép volt. Jellemző volt az is, hogy ki hova ment mulatni: a Tóth kocsmában (ma Stoiber vendéglátó) az iparosok mulattak, a Kis kocsmában (Kristály vendéglátó) a parasz- tok, míg a Buderer-féle kocsmában a módosabb sváb családok. Búcsú napján eljöttek a közelebbi és távoli rokonok vendégségbe, kikkel együtt vettünk részt szentmisén. Búcsú vasárnap ünnepi ebéd került az asztalra. Tyúkhúsleves volt édesanyám, a tavasszal felhízalt libából ilyenkor sütöttünk is. Volt egy, esetleg kétféle sütemény. Ha mákos kalács került az asztalra, az már nagy szó volt. Emlékszem a szalalkális süteményre is, amit kiszaggatott, megsütött édesanyám, a kekszre hasonlított. A módosabb családok ilyenkor disznót is vágtak, csak a hús tárolása okozott nehézséget.

Hogy tönkre ne menjen az értékes hús, pincékben tárolták, besózták, vagy kisütötték, és a zsírában hagyták benne. Egy-egy ételhez, fűzelékhez vettek ki belőle. Érdekes módon sokáig elállt így a hús. Erre a napra új ruhát kaptunk, amit édesanyám kartonból varrt nekünk, kislányoknak. Amíg kisebb lánykák voltunk, sétálgattunk fel-le az utcán, később, amikor már bálba mehettünk, este 9-re akkor is haza kellett mennünk.”

Szent-Jánoson néhány nappal korábban tartották a búcsút a vásártéren (a mai TÖVÁLL helyén). *ri Istvánné Márta néni* így emlékezik erre: „A templom búcsúját nagyon megtartotta a lakosság, hiszen védőszentünk, Keresztel Szent János névünnepe volt. Június 24-én ünnepi zenés nagymise volt, énekes lányok közreműködésével. Kirchtag-nak hívták a búcsút. A vendéglátók, kocsmárosok udvarán felállított ponyvák alatt folyt a tánc, a mulatság.”

Visszatérve a jelenbe, érdeemes volna átgondolni ennek a napnak a jelentőségét! Szent ünnepünk, mely régen a település apraját-nagyját megmozgatta, az idegenbe szakadt rokonokat visszacsalogatta, ne vesszen a feledés homályába! Ne az anyagiakról szóljon ez a nap!

Katona Andrea

## Vezetékcseré az iskolában

**Megindultak a Körzeti Általános Iskola mosonszentjánosi alsó tagozatában az elektromos hálózat felújításának munkálatai. A régi, elavult vezetékek cseréjét balesetvédelmi szempontok indokolják. A beruházás költségvetése 3 millió forint.**

A nyári szünet kezdetével szerszámok zaja váltotta fel a gyereksívaját az iskolában. A központi alsó tagozat épületében a Szemünk Fénye program keretén belül a világítótesteket is kicserélik majd, ám ehhez az elavult, balesetveszélyes vezetékeket és kapcsolókat újjá kell váltják fel. *Bella Zsolt* igazgató elmondta, hogy az épületnek

jelenleg nincs érvényes érintésvédelmi engedélye, ezért ezt a munkát sürgősen el kellett végezni.

Bár a felújításokat az önkormányzat finanszírozza, gyakorlatilag két külön beruházás zajlik egyszerre. A világítótestek cseréje 11,5 millió költségvetés, amit a vezetékek felújítása 3 millió forinttal nö-

vel.

A korszerűsítés lényege, hogy energiatakarékos és a szemétkímélő két szerelnek fel az eddigi fénycsövek helyett. A cserét a felső tagozat épületében már korábban elvégezték, így ott már csak apróbb munkák vannak hátra, mint például a kapcsolócsere. E mellett a nyáron az épület Iparos utcai feljárata új térburkolatot kap, mely során a bejáró területét is megnövelik.

Veres Dávid - JTV

### Anyakönyvi események 2007. június

Házasságot kötöttek:

Fényes Zoltánné - Maticsák  
András

Születtek:

Bognár Laura  
Buglyó Réka  
Neuberger Szonja  
Prókai Előd  
Szántó Tamás

Elhunytak:

Hujber Jánosné  
Kiss József  
Winkler Pálné

Manapság már nagyon ritkán kerülnek a szemünk elé ezek a bohókás kis rágszálók, pedig ezen a tájon is szép számmal éltek hajdanán. Számukra is megváltoztak az életfeltételek, el kellett menniük. Nem voltak népszerűek ott, ahol éltek, bizony irtották is őket, ahogy tudták. Ebben az izgalmas irtó hadjáratban talán a mai idős emberek is részt vettek. Tudnának mesélni az ürgeöntésről, amikor a földalatti járatokba vizet öntve kiűzték, és fülön csípték a szerencsétlen állatot. Hörcsögöt még néha látni az úttesten eltaposva, tehát még létezhet néhány példánya. De ezzel nemcsak a két állatfajról van szó a vidéken, hanem azok az állatok is, melyeknek fűtáplálékai voltak.



Az ürge (*Citellus citellus*) mintegy 20-25 cm hosszú, rövid farokkal. Szürkésbarna színe jól elrejtja a füves réteken. Füle alig láthatóan rövid, pedig nagyon fontos szerve. Legelés

## Az ürge és a hörcsög

közben gyakran felágaskodik, úgy kémleli az ellenséget. Nagyobb kolóniákban, földalatti járatokban él, amelyek 2 méter mélységig is leérhetnek, és több kijáratuk van a menekülés esetére. Éjszaka itt alszik, és itt tölti a téli álmát is. Télen nem táplálkozik, az alvást nem szakítja meg, a felhalmozott zsírtartalékából él. Kizárólag olyan réteken tud megélni, ahol a legelállatok után alacsonyra rágott fű van. Itt taposva ki közeledik útjait, melyek behálózják a legeltetőt, és a biztonságot adó üreghez vezetnek. Az alacsony fű jól látja a veszélyt, azt hangos fütyöntéssel jelzi, majd rövid farkát felcsapva gyorsan szalad a biztonságot adó üreg felé. Általában növényevő, néha a sáska és szöcske is szerepel az étlapján.

Tömeges elszaporodása idején azonban tönkrefúrta a réteket, és lerágta a friss hajtásokat. Emiatt a legelzősöket másfelé kellett terelni. Ilyenkor rendelték el az ürgeirtásokat, melyet a gyerekek nagy örömmel végeztek el. Ez abból állt, hogy a járatokba addig engedték a vizet, míg az ürge teljesen elázva valamelyik lyukon kijött és ott leütötték. Prémje nem volt keresett, azt

nem gyűjtötték.

A legeltető mára teljesen eltűntek, velük az ürge is el kellett mennie, a ragadozó madarak nagy bánatára. Az ürge szinte egyedüli, fontos tápláléka volt a nagyon ritka parlagi sasnak és a kerecsensólyomnak. E ragadozó madarak ma már európai védettséget élveznek alacsony számuk miatt. Állományuk fenntartása, növelése az ürgeállománytól függ. Szerencsére van, ahol túlszaporodott az ürgeállomány, mégpedig egyes réteken. Itt a természetvédők az ürgeöntés módszerével, élve fogják be az állatokat és áttelepítik a parlagi sasok élőhelyére. De ezeken az élőhelyeken is gondoskodni kell a rétek kaszálásáról, legeltetéséről, mert csak így tartható fenn az ürge is, mint állatfaj.

A hörcsög (*Citellus circeus*) testmérete 20-25 cm között van, dúsabb szőrzete miatt puffognak tükör. Sárgásbarna színű bundája van, a testalja sötétebb. Bundája régebben értékes prém volt, ebből is gyűjtötték. Lomha mozgású, menekülés közben inkább felállva, vicsorogva, prüszkölve próbálja elriasztani üldözőjét. Földalatti járatokban él, külön

üreg szolgálja a lakást, az éléskamrát és külön az illemhelyet. Laza talajú vidékeken tud megtelepedni. A szájuüregben lévő pofazacszkójában hordja haza a gabonaszemeket, és tárolja be a télire a mélyen lévő üregben. Télen alszik, és ritkán ébred fel, ilyenkor táplálkozik. Szaporító állat, évente 2-3 alkalommal is ellik. Talán gyakoribb az ürge, mivel zártabb növényi társulásokban, elsősorban kalászosokban él. Itteni jelenléte kevésbé ismert, csak időnként a közúton látunk elűtött példányát. A hörcsög ellenségei közé tartoznak a ragadozó madarak, de leginkább a róka és a menyét.



Így kerülnek a feledés homályába olyan állatok, melyek közellenségnek számítottak, és irtották őket. Mivel bizonyos élelemláncban fontos szerepük van, fennmaradásukat a természetvédelemnek kell megoldani.

Balsay Sándor

## Eladás a parlagi ról



Dr. Reisinger Péter

2007. június 25-én a m. veli dési ház nagytermében „Hogyan védekezünk a parlagi ellen?” címmel tartott

eladást Dr. Reisinger Péter, a mosonmagyaróvári Agrártudományi Egyetem növényvédelmi tanszékének vezetője.

A szerény hallgatói létszámot a hétfői búcsú, illetve a nagy meleg mellett az is indokolhatta, hogy Magyarországon a környezetvédelem sajnos még gyerekcipőben jár.

Az eladáson a parlagi meghonosodásáról, az er teljes terjedéséről és ennek következményeiről is szó esett a védekezés mellett. Az érdeklődők a számadatok mellett dia-, fénykép- és videofelvételeken szemléltették meg a parlagi fertőzés károsítását.

Professzor úr hangsúlyozta a lakosság körében minél szélesebb kör ismeretterjesztés és civil kezdeményezés fontosságát, mert a gyomnövény további terjedésének meggátolását, illetve visszaszorítását csak tudatos irányítással lehet elérni.

Sajnos a problémával leginkább érintettek - a gazdálkodók, illetve mezőgazdasági földterülettel rendelkezők - nem voltak jelen, bár a bizonyára tudnak a július 1-jétől életbe lépő megemelt büntetésekről, illetve rendelkeznek megfelelő védekezési tervvel.

Laskó Melinda

## F SZERKESZTŐ FOGADÓÓRA

A Jánossomorjai Napló főszerkesztője 2007. július 13-án, pénteken 19-től 20 óráig szerkesztő-ségi fogadóórát tart a m. veli dési házban, melyre várja a javaslatokkal, ötlettel, panasszal érkező jánossomorjai lakosokat.

Programajánlata, ötlete, javaslata van? Rangos versenyt, vetélkedést nyert gyermeke? Cikktemát szeretne javasolni? Segítek megfogalmazni!

Farkas János - főszerkesztő

1982. július 7.

Hagyomány r zés Jánossomorján



(...) arányaiban párját ritkítóan nagy export r a kis háziipari szövetség. (...) az ISZ telephelyén dolgozó negyven asszony és lány (...) és 110 bedolgozó háziasszony. (...) most harminc éve alapította néhány pusztasomorjai gyékényfonó és szöv . (...) a nyersanyagot akkor még a Hanság adta. (...) a három évtized alatt (...) a mesterséget majdnem teljesen elfelejtették. (...) ameddig még lehet, ápolják hagyományokat. (...) A pénzbevételi forrás most már majdnem teljes egészében ruhavarrás. (...) Tizenöt környékbeli településre viszi menetrendszer en az ISZ gépkocsija a százötz bedolgozónak a kiszabott anyagot, aztán vissza t lük a kész ruhákat. (...) százötz bedolgozónak a lakásában van a munkahelye. (...) Ez a

## Akkor történt Jánossomorja a Kisalföldben (1972-77-82-87-92-97. július)

kötetlenség (...) amelyen holnapja alapszik. (F.J.)

1982. július 20.

Kiesett az SVSE, a Jánossomorja

(...) a legmeglep bb (...) az SVSE veresége, de nem sokkal kisebb a Jánossomorja bukása sem (...) Lébénymiklós - Jánossomorja 3-0(...)

1992. július 4.

(...) szennyvíztisztítót építenek (...) Écs, Jánossomorja valamint Kópháza és térségei (...)

1997. július 5.

3. Jánossomorja 28 80-36 55

Ha dobogón végez a csapat, az nagyon sok helyen öröm. Jánossomorján viszont biztosan nem, s t a harmadik hely óriási csalódás. (...) hiszen a cél, a dédelgetett álom, (NB III. - a szerk.) (...) a feljutás megint

nem sikerült. (...) Vajon lesz-e türelme a szurkolóknak, szponzoroknak (...)" (Horváth Cs. Attila)

1997. július 22.

Találkozó Hanságfalván

(...) él zene mellett elevenítették fel emlékeiket az egykori lakók. (...) Mátyás Ferencné kérdeztük: (...) Annak idején nagyon összetartó családok éltek itt, amiben tudtak, segítettek egymást. (...) még iskola is m ködött. (...) A hetvenes évek elején a Lajta-Hanság felszólította a lakosokat a település elhagyására. (...) többségük Jánossomorján és Mosonmagyaróváron talált új otthonra. (...) Szörny látni, hogy az egykori barátságos kistelepülés milyen állapotba került napjainkra. (...) remélem, hogy ez az összejövétel a jövőre nézve hagyományteremté válják. (Vida Melinda)

1997. július 25.

Értékmérés folyik a Lajta-Hanság Rt.-nél

(...) jánossomorjai telepén gabonatárolással, feldolgozással és vet magtisztítással foglalkoznak. Németh Gyula, az üzem vezető je elmondta, hogy a vállalat a saját gabonája mellett a környez gazdák terményeit is feldolgozza. (...) (Vida Melinda)

1997. július 31.

Megállás nélkül



A jánossomorjai nonstop vetéled emblémája ez a mindenre elszánt béka.

válogatta: H. I.

## Érettségi vizsga (1951, Nagyvárad)

Forró a nyár, már szinte t rhetetlen. A járókél k is ingujjban, tüzes katlan ez a város a júliusi forróságban. A szegény diák körmölhet az iskolapadban egyenöltönyben, nyakken d ben.

Miel tt bejutottunk volna az osztályterembe, meg kellett várunk az „Érettségiztet Bizottságot”. A pedellus beteretelt minket a líceumi nagyterembe. (Már több mint egy fél évszázada történt érettségim története. Nahát, hogy telik az id !)

Engem szólítanak! A görög tanár kezdi: Mondjak valamit „Homérosz - Odysseus első énekéről, a pestisről.” Az Isten áldja meg ezt az embert, hogy pont ez jutott eszébe! Nemrég olvastam Gárdonyi-tól A láthatatlan embert, abban volt egy szerencsétlen ifjú, aki elkapta a pestist, - mondom is a

választ - Szörny betegség ez Tanár elvtárs, (így kellett hívunk tanárainkat), a hónalja megduzzad a delikvensnek, kezelése lesz, meg láza, a végén meghal. Szörny egy nyavalya! - teszem hozzá.

- Jó, jó - mondja a tanárom, ez mind így igaz, de vártam, hogy felmondja görögül az első ének bevezető strófáját...

- Igen, értem a Tanár elvtársat, csak nem lenne ill , hogy mi itt ketten így görögül társalognánk, a többiek meg hát...

A bizottságban volt még a gimnázium igazgatója, a földrajzos, a latintanárn , a latin mellett rajzot is tanított. A román tanár nem tud görögül, mert akkor görög tanár lenne, nem román. A vizsgabiztos meg a párt nevezte ki, el tte lakatos volt a traktorgyárban. meg a Bihar megyei magyaron

kívül semmiféle más nyelvet nem beszél. (Ezt persze csak gondoltam a magam megnyugtatóására) - de higgye el az elvtárs, én utána olvastam ennek a pestisnek...

Odafordul a kérdező tanárom a biztoshoz: - Igen, igen bólogat az is, súlyos betegség a pestis, hallott róla, s t a családjukban is volt egy eset. - Csak egészség legyen! Az a fontos! - mondja a biztos elvtárs.

A görög tanár kicsit morcos, de nem mer újat húzni a bólogató biztossal. Beírja hát görögben I: átmentem.

Most meg azonnal a latintanárn kérdez: - Mondjon valami idézetet Cézártól! Töröm a fejem, végül bepattan! Az ostrom alatt az egész ház lopta apám borát a pincéből. Pechemre pont engem fogott meg egy gumics vel a kezem-

ben, elkiáltotta magát: „Hát, te is fiam, Brutus?” - Az ilyen esetet az ember nem felejté el - teszem hozzá.

- Rendben! - mondja a latintanárn , de ki volt ez a Cézár?

- Orvos és felfedező ! - vágom rá.

- Mit mond? Hogy...?

- Hát, találta fel a császárvágást!

- Vagyis nem császár és nem hadvezér volt, hanem...?

- De az is mind egy helyütt! Olyan ezermesterféle.

- Mi történt vele azután?

- Megölte a Brutus! Rútul!

- Pontosan hogyan? - érdekl - dik.

Ezt már nem tudtam. A Brutusszal csak a gumics kapcsolódott nálam.

Megszólal az Igazgató elvtárs halkan:

Folytatás a 16. oldalon

Folytatás a 15. oldalról:

- Hagyja Tanárn , ezt mindenki ismeri, inkább a nyelvtant firtassa! Még az akkusativussal molesztál a tanárn , aztán legyint, beírja, hogy átmentem.

Most jön a magyartanárom. Egy rendes ember, t szerettem mindig. Nem is gyötört sokat, azt mondja: egyetlen kérdése lesz: mondjak egy t - mondatot.

- „Keresztanyád térdekalácsa!” Elszörnyülködik! Látom.

- Jó, akkor elemezzük, melyik az alany?

- A térde. A testrészs...

- Igaz. És a birtokos jelz ?

- Akeresztanya.

- Ez is jó. De hol az állítmány? Merthogy t mondat.

- Tényleg, az valahol lemaradt! De hát, ezt így mondják, állítmány nélkül, vonogatom a vállamat. Emlékszem, gyakran hallottam odahaza...

Ekkor szólal meg a vizsgabiztos elvtárs:

- Mondjon az elvtárs (ez én vagyok!) inkább valami mostani, életh jelent ségteljes lozinkát!

Elordítom magam: - Harcoljunk a békéért!

Mosolyogva fordul a magyartanáromhoz:- Látja, ez igen! Ez egy mai, modern mozgalmi jelleg ifjú!

Ki mer huzakodni egy „vizsgabiztossal?” Beírja hát a magyartanárom is az átmen jegyemet.

Számтанból, fizikából szerencsémre nem volt érettségi. Mégiscsak jó volt ez a klasszikus líceum!

Következett a történelemtanár. Erre már figyelmem kell, ez egy ilyen „mai elvtársféle” fél s, a kérdései is ilyenek lesznek. Mosolyogva kezdi:

- Nézzük csak elvtársam, barátocskám...! Lássuk csak, ... lássuk csak ... mikor is tört ki a nagy októberi forradalom?

- November 7-én - vágom rá harsányan, diadalittasan.

A vizsgabiztos elvtárs s r n, igen! en bólogat. Ez már az szakmájába vágó kérdés volt, ezt - úgy érzi - ki is kell mutatnia.

- Na jó, igen - folytatja a tanár, de én ezt nem így értettem. - A dátum, az évszám... az... az a fontos. - És kérd en rám néz.

- Nagypámtól hallottam: „...azok az istenverte 17-es zsványok, azok aztán jól eltolták a világot, azóta nincs béke, nincs rend...!”

Ez volna talán az összefüggés? - kérdezem magamban.

- A 17-es szám mond valamit a Tanár elvtársnak? - Kérdezem óvatosan.

A vizsgabiztos felugrik: „Ez az elvtársam, 17-ben volt a világ legnagyobb forradalma!” Csillagos Tízes! És int a történelemtanárnak. Az berajzolja az átmen jegyemet az osztálynaplóba. Érettnek nyilvánítottak.

*Dvorzsák Titusz*, aki a Magyar Orvos-író Képz m vészek Körének tagja Magyarországon. Az 1950-es években Marosvásárhelyen végezte az Orvosi Egyetemet. Saját elmondása szerint az úszó és t rvívó szakosztály tagjaként jeleskedett középiskolás és egyetemi éve alatt. Magyarának vallja magát, barátságok és az irodalom rzésével él Németországban, egy alattomos betegséggel küzdve. Az 1970-es évek boszszantó politika butasága miatt költözött családjával Nagyváradról Németországba. Dvorzsák Titusz életét több novelláskötet, kisregény rzi, többnyire humoros történetekben írja le viszontagságait mint a fenti történet is ezt bizonyítja.

A történetet lejegyezte: *Burda Zsuzsanna*, aki szintén a Magyar Orvos-író Képz m vészek Körének tagja.

A történetet elmondta *Dr. Balatonlelle, 2006. szeptember*

## Szentpéter templomáért



Több mint hárommillió forinttal támogatta a Hipp Kft. a mosonszentpéteri templom felújítását. A hanságligeti cég segítségével nagyban csökkenti az egyházközsége háruló költségeket.

A templom belsejét már felállványozták, és június közepén *Czanik Ferenc*, kisfaludi restaurátor is elkezdte a munkát. A mosonszentpéteri templom felújítása márciusban kezd dött, amikor a sérült falfelületekr l leverték a vakolatot, és elszállították a keresztút képeit, hogy az alattuk lévő falat is megtisztítsák. A templombels teljesen új színt kap, a freskókat is felfrissítik, melyeket eddig hiányzó háttérrel is kiegészít a restaurátor.

Forrás: [www.jtv.hu](http://www.jtv.hu)

## Több figyelem a m emlékeknek

**Helyi m emlékvédelmi rendelet megalkotását tervezi a Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság. A rendelet szí kibocsátását terepi munka el zi meg, mely június végén vette kezdetét.**

A helyi m emléki és természeti értékek védelméről szóló rendelet megalkotása egyike a bizottság idei évre kit zött legf bb céljainak, melynek jelent s része a törvényi szabályozáshoz szükséges, védettségre javasolt értékeket felsoroló kataszter összeállítása. A nyár végéig ezzel együtt Jánossomorja épített és természeti környezeti állapotának felmérése is lezajlik.

A munka két részre oszlik, a természeti környezet felmérését *Balsay Sándor*, az építészeti értékek feltérképezését pedig *L rincz György* és *Veres Dávid* végzik. A felmérés során az arra érdemes emlékeink két kategóriában, helyi területi, illetve egyedi védelemben részesülhetnek. A helyi védelem

célja a településnek és környezetének, valamint az ott található értékes építészeti, vagy természeti elemek jellegzetességének, hagyományos megjelenésének meg rzése. Esetükben a törvények nem olyan szigorúak: ezeket az ingatlanokat átépíteni és korszerűsíteni egyaránt lehet. Minden olyan építészeti beavatkozás megengedett, amely a lakók kényelmét, az ingatlan jobb használatát el segíti, feltéve, hogy mindez az eredeti építészeti értékeket nem semmisíti meg, vagy nem változtatja meg ket jelent sen. Felújításukat ugyanúgy a tulajdonos végzi, ám könnyebben pályázhat támogatásra. Jánossomorján jelenleg csak a templomok élveznek m emléki védelmet.

## Tíz év után búcsú az NB III.-tól

Amint az várható volt, az utolsó NB III. osztályú bajnoki mérkőzését is elveszítette a felnőtt labdarúgó csapatunk, így az utolsó eltti, azaz kieső helyen fejezte be a bajnokságot. Ez azt jelenti, hogy a 2007-2008. évi bajnokságban a megyei I. osztályban folytathatja szereplését.

Csapatunk az 1997/98. évi bajnokság során megnyerte a megyei I. osztályú bajnokságot, akkor jutott fel az NB III.-ba, ahol 10 éven keresztül szerepelt.

Volt olyan évad is - a 2000-2001. évi bajnokság -, amikor a csapat a 3. helyen végzett, tehát bronzérmes lett. Aztán egyre lejjebb csúszott, a 2005-2006. évi bajnokságban már kieső helyen végzett, de szerencsére akkor nem volt kiesés, így aztán maradhatott az NB III. Békony-csoportjában. Az ez évi bajnokságban - sajnos - megismételte a gyászos szereplést, és így jutott a kiesés sorsára.

A csapat mindössze három alkalommal tudott nyerni, háromszor játszott döntetlent, húsz alkalommal szenvedett vereséget, összesen 12 pontot tudott szerezni. A sikertelen szereplésnek számos összetevője van, ezek elemzésére sort kell keríteni. Én ezekből csak egyet kívánok kiemelni. Amikor a csapat az 1997-98. évi bajnokságot megnyerte, mindössze egy idegenlégiós - a kapus, *Weller Ervin* - játszott a csapatban. Abban az évben a csapat megnyerte a Szabad Föld Kupát is a budapesti Vasas pályán aratott győzelmével. A most kiesett csapatban mindösszesen 3 jánosomorjai származású labdarúgó játszott (*Göblyös Dávid, Drobnitsch Vilmos, Horváth János*), a többiek zömében a Mosonmagyaróvári TE egyesületl kapott (kölcsönvett) játékosok voltak. Két-három játékos ugyan egy-két alkalommal kapott lehetőséget a csapatban (*Földes Csaba, Bagoly Tamás, Fábrián Zoltán, Ornyi Zoltán*),

de csak epizódszerephez juthattak.

A szurkolók is elpártoltak a csapattól, fokozatosan visszaszámozta a nézőszám. Volt olyan hazai mérkőzés, amikor 50-60 főt néz foglalt helyet a lelátón. Visszagondolva az 1997-98-as bajnoki évről, amikor nem volt ritka a 800-900-as nézőszám, nem beszélve a Szabad Föld Kupa döntőjéről, amikor mintegy 1500 jános szurkoló kísért fel a csapatot, és ünnepelte a győzelmet, ez bizony óriási visszaesés. De hát régi igazság, hogy ha megy a csapatnak, akkor sokan kíváncsiak rá, ha nem, elpártolnak tőle!

Mire ezek a sorok megjelennek, túl lesz az egyesület a tisztújító közgyűlésen, ahol új elnök és vezetőség kap bizalmat.

Az U 17 és az U 19 csapat teljesítményének értékelése

A felnőtt csapat mellett a serdülő (U 17) és az ifjúsági (U 19) csapat is befejezte a 2006-2007. évi bajnokságot. Két mérkőzéssel többet játszottak, mert a serdülőknél és az ifjúságiaknál 16-16 csapat vett részt a bajnokságban, a felnőttknél viszont csak 14 csapat szerepelt.

Ezek után nézzük a június hónapban lejátszott mérkőzések eredményeit!

### **Június 2., szombat:**

#### **U 17 (serdülők):**

Jánosomorja - Csorna 1:16  
Góllövő: Strasser Zoltán

#### **U 19 (ifjúságiak):**

Jánosomorja - Csorna 1:4  
Góllövő: Ornyi Zoltán

### **Június 3., vasárnap:**

#### **Felnőttetek:**

Csesztreg - Jánosomorja 3:2  
Góllövő: Németh Balázs, Varga Imre  
Csapatunk a 2. félidő elején még 2:1 arányban vezetett, de aztán jöttek a szokásos hibák a védelemben, és így az utolsó

mérkőzésen is vereséget szenvedtek.

### **Június 9., szombat:**

#### **U 17 (serdülők):**

Elmax Pápa - Jánosomorja 17:1  
Góllövő: Strasser Zoltán

Serdülő csapatunk a bajnokságban valamennyi mérkőzését elveszítette, tehát pont nélkül végzett az utolsó, 16. helyen. E nagyon gyenge szereplésre csak részben lehet magyarázat, hogy az ellenfeleknél 16-17 évesek játszottak, nálunk pedig 14-15 évesek. Ezeknél a fiataloknál 2-3 év nagyon sokat számít, főleg magasságban és futógyorsaságban maradtak alul a mi gyerekeink.

Az persze elgondolkodtató, hogy nincs (2) 15-20 éves fiatal, aki méltóan tudná képviselni ebben a korosztályban Jánosomorja labdarúgását.

#### **U 19 (ifjúságiak)**

Elmax Pápa - Jánosomorja 1:5  
Góllövők: Ornyi Zoltán (2), Szeitz Richárd, Szabó Tamás, Palonkai János

Ez a győzelem csak szépségtapasza a gyenge tavaszi szereplésre. Ifjúsági csapatunk a bajnokságban a 12. helyen végzett (16 csapatból), 29 pontot szerzett. Úgy látszik sokkal jobban szerepelt a csapat, akkor 22 pontot szerzett, tavasszal viszont csak 7 pontot. Ez a gyenge tavaszi szereplés sajnos várható volt, mivel a tavaszi idény megkezdése előtt 5 ifjúsági játékos távozott az egyesülettől, hárman - *Németh Krisztián, Németh Zoltán, Lakner Ferenc* - Várbalogra, ketten - *Pribránszki Márk és Projkó Zsolt* - pedig Mosonszolnokra. Volt 2-3 olyan mérkőzés, amikor csak 8-9 főt tudott kiállni a csapat, és tényleg egyszer nem is tudott elutazni, mert csak 7 főt állt rendelkezésre. Ez bizony nagyon szomorú, rávilágít az utánpótlás-nevelés fogyatékoságaira.

Az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy mivel Jánosomorján nincs középfokú oktatási intézmény, a gyerekek az általános iskola elvégzése után Mosonmagyaróvárra, Csornára, Győrre és Sopronba mennek tanulni. Ezeknek a fiataloknak csak nagyon kis része vállalja a hazautazást, a hétközi edzéseket és a hétvégi mérkőzéseket.

### Aranykupa kispályás labdarúgó torna

A hagyományoknak megfelelően ebben az évben is sor került a szabadtéri labdarúgó torna megrendezésére a jánosomorjai sporttelep edzőpályáján, június 30-án, szombaton. A tornára 10 csapat nevezett, a nevezési díj 8000 Ft volt.

A benevezett csapatokat két csoportba osztották:

Az „A” csoportba került: AC Pumpa, Csitok és barátai, SC MA, Tántorok, Jäger.

A „B” csoportba került: Móvár, Szesz spanyol, Hátsó szándék, Várbalogi SE, Úthenger.

A csoportokon belül minden csapat játszott minden csapattal, tehát csoportonként 10-10, 2x15 perces mérkőzést rendeztek.

Az eldöntésben az „A” csoport győztese játszott a „B” csoport második helyezettjével, illetve a „B” csoport első helyezettje az „A” csoport második helyezettjével.

A két vesztes játszott a harmadik helyért, a két győztes pedig az első helyért, azaz az „Aranykupa” elnyeréséért.

Az első helyet, és így az Aranykupát az Úthenger csapata nyerte el, a döntésben a Móvár csapatát verte meg.

Folytatás a 18. oldalon

Folytatás a 17. oldalról:

Dicséret illeti a labdarúgó-torna f szervezőjét, *Szántó Tamást* (Szocsót), aki *Ólvedi István* és *Kovács László* segítségével gördülékenyen bonyolította le a mérk. zéseket. Köszö-

net illeti *Sándorfi Ferenc* játékvezet t, aki a mérk zéseken jól látta el nem könny feladatát.

Ez a labdarúgó torna is megmutatta, hogy sok jánossomorjai fiatal szereti a labdarúgást, szívesen vesz részt ilyen torná-

kon. Hiányoltam viszont a sportegyesület vezetőit és szakmai irányítóit (edz it). Lehet, hogy nem néztem alaposan körül, de én bizony egy vezetőt se láttam ezen a tornán.

fiatal rúgta a labdát, néhány tehetséges ifjút érdemes lett volna rávenni arra, hogy kapcsolódjon be a bajnokságban szerepl csapatok munkájába.

Dr. Kiss Károly

A tíz csapatban mintegy 55-60

## A Jánossomorja Kultúrájáért Közalapítvány „Jánossomorzai pillanatok” címmel fotópályázatot hirdet

**Cél:** Jánossomorja város mindennapjainak, kulturális örökségének, az itt él emberek bemutatása fotók segítségével.

**Pályázók köre:** Olyan pályázók jelentkezését várjuk gyermek (14 éves korig), illetve felnőtt kategóriákban, akik szívesen fotóznak, és szeretnék megörökíteni a település kulturális értékeit, mindennapjait az alábbi témakörökben:

**Témakörök:**

1. „Városunk határában” - a város természeti környezete, határa, még a köztudatban létező természetes és mesterséges határjelek (pl. fa, domb stb.), tájkép a településről, természeti jelenségek megörökítése a tájon (pl. a városba vezető útnaplementekor stb.)
2. Jánossomorzai hétköznapiak” - még él vagy felelevenített népszokások megörökítése, családi élethelyzetek, munkaalakok szituációi, városi életképek stb.
3. „Örökségünk” - a hagyományos heidebauer mezővárosi, illetve paraszti kultúra még meglévő épületei, épületterészei, díszítmények, datált orozatok, kapuk, pincaajtók, megőrzött régi tárgyak.
4. „Ilyenek vagyunk” - A város jeles szülöttei, illetve az itt él emberek portréi.

**Formai követelmények:**

Képméret: minimum 13x18 cm, maximum 20x30 cm. A képek egyaránt készülhetnek analóg és digitális (minimális méret 1024x768 dpi), illetve színes és fekete-fehér kivitelben. Pályázni a nevezési lap kitöltésével lehet, mely a városi könyvtárban beszerezhető, vagy a [www.janossomorja.hu](http://www.janossomorja.hu) honlapról is letölthető. Nevezési díj nincs. Egy pályázótól legfeljebb 5 alkotást fogadunk el. Minden pályamunkából fotópapíron 2 db-ot kérünk, cd-n egyet. Kérjük, a fotók hátoldalára, illetve a fájlnevbe írják a képek címét. Számítógépes utómunka nem engedélyezett! 2006. augusztus 1. és 2007. augusztus 1. között készült képeket várunk.

**Beküldési határidő:** 2007. augusztus 6.

**Cím:** Jánossomorja Kultúrájáért Közalapítvány 9241 Jánossomorja, Óvári u. 1.

B vebb felvilágosítás L rincz Györgygt I kérhet .  
Tel.: 96/226-147; E-mail: [muvhaz@janossomorja.hu](mailto:muvhaz@janossomorja.hu)

## VII. Hanság-nagyerdei Ifjúsági Találkozó programja 2007. július 20-22.

Július 20., péntek:

17:45 hivatalos megnyitó

18:00 csoportépítő vetélkedő

20:00 koncertek (részletek a plakátokon)

Július 21., szombat:

13:30 fórumbeszélgetés, téma: környezetvédelem

15:00 Cintia Wellness Club fellépése

16:30 karaoke

19:00 koncertek (részletek a plakátokon)

Napközben: kézműves foglalkozások

B vebb információ a találkozóról a kihelyezett plakátokon és a találkozó honlapján ([www.ifitali.fenrir.hu](http://www.ifitali.fenrir.hu))

A szervezők a programváltozás jogát fenntartják!

## III. GÖDÖR NAPOK

Pusztasomorzai játszó- és pihenő park

**Augusztus 18., szombat:**

16:00 - 17:00 Jánossomorzai Fúvós Egyesület koncertje

17:00 - 18:00 Pulzus TSE - akrobatikus rock & roll bemutató

18:00 - 20:00 Karaoke vetélkedő - eldönt

20:00 - 21:30 Utcabál - játszik a Henhouse Band

**Augusztus 19., vasárnap:**

16:00 - 17:00 Cintia Wellness Club bemutatója

17:00 - 18:00 Hipp-Hopp tánccsapat - Nagyfödemes

18:30 - 20:00 Karaoke vetélkedő - dönt

20:30 - 22:00 Zetor rockabilly trió koncertje

22:00 - 23:00 Balassi Bálint Ifjúsági Klub zenekarának koncertje

23:00 - 02:00 Sláger Disco - Nostalgia Party (közben Cintia Showtánc bemutató)

Mindkét napon „kapunyitás” 15 órakor  
Légyváró-ugráló, kirakodóvásár, arcfestés, quad

**Augusztus 20., hétfő:**

pusztasomorzai templomelőtti tér

11:50 Új kenyér ünnepe - kenyérszentelés, borkóstolás  
Közreműködnek: Önkéntes Töltő Egyesület, Amatőr Felntt Színjátszóköri, Fúvós Egyesület

Programváltozás joga fenntartva!

**Kiírás autón**

rangyalt felveszünk. Az el z felmondott.

**JTV**

„A helyiek belógathatják.” De mit?

**Számítógép**

„A hazai munkanélküliek többsége nem tudja használni a számítógépet. Pedig az alapvet felhasználói ismeretek nélkül ma már egyre nehezebb elhelyezkedni”. (Magyar Bálint)

**SMS - Kisalföld**

„A segély-támogatás az a pénz, amit mástól vesznek el.”

**Jó tanács**

„Kerüld a csokoládét! Összemeget le a ruhád.”

„Az egészség a konyhában kezd dik.” (Ron Rosenthal)

„Ne a kabátot szidd, ha görbe a hátad.”

**Politikusok**

„Madzagon rángatott bohócok voltak, mindig lesznek. Lassan majd megtanuljuk elviselni ket.” (Csányi Vilmos)

„Akik erkölcsr l prédikálnak, mindig van valami kis „vaj” a fejükön.” (Lázár György, Kalifornia)

„Azok, akik üvegházban laknak, jobb, ha nem vetnek követ másokra.” (Emma Goldman)

**Anyuszi és a sapka**

Kritika 1: „A külföldi beruházóknak nem eléggé vonzó célpont az ország.”

Kritika 2: Dél-koreai cég 2010-ig 530 millió eurót ruház be Magyarországon.

Kritika 3: „Túl nagy árat fizetünk a beruházásért...”

Az euró 280 forint körül: „Gyenge a forint. Bajban a magyar gazdaság”. A euró 240 forint alatt: „Er s a forint. Bajban a gazdaság”.

**Takarékosság**

„A gondos kormány mindent elkövet, hogy a megszokott energiapazarló életmódunkat fenntartsuk: százmilliárdos nagyságrendben támogatja kétmillió „szegény háztartás” gázszámláját. (...) Csak energia-

# Pillanatképek

takarékosságra nincs pénz!” (Bauer Péter közgazdász)

**Tudja-e, hogy**

- hazánkban n a házasságon kívül született gyerekek aránya. Tizenhét városban már magasabb, mint a házasságban születetteké. (KSH)

- évente sok száz (700?) magyar orvos megy külföldre dolgozni, akiket a magyar állam költségén (is) tanítottak...

- hazánkban tavaly 9 millió 358 ezer mobil el fizet volt.

- a felmérések szerint a 15 évesek 20 %-a, a 17 évesek 35%-a dohányzik.

- Jánoson tavaly 112 db új autót vásároltak.

- Svájcban 84 egészségpénztár van

- tavaly 21 ezer közlekedési baleset történt. A meghalt motorosok többsége „huszonéves” volt.

**A pénz nem boldogít**

„Egy gazdag ember számára a legnagyobb szegény, gazdagon meghalni. Hagyj gyermekeidre annyit, hogy azzal foglalkozhassanak, amivel akarnak, de ne örököljenek annyit, hogy ne kelljen valamivel foglalkozniuk.” (Warren Buffett, aki lemondott 30 milliárdos vagyonáról.)

**Különbség**

Chaplint azért tapsolják, mert értik, Einsteint pedig azért, mert nem értik.

**Kész haszon**

Egy világsztár Afrika-segít alapítványt hozott létre. Összejött 18 millió dollár. A reklám csak 100 millió dollárba került.

**Ciki**

Újságcikket írt a Kisalföldbe községe iskolájának megmentése érdekében. Bár saját gyermeke Óvárra jár iskolába...

**Egészség-ügy**

„És álságos az ellátási színvonal növelését követelni az államtól akkor, ha közben minden er nkel azon vagyunk,

hogy kibújjunk a közterhek fizetése alól.” (Várkonyi Iván)

**Hagyomány**

„A nagy többség oly jól begyakorolta évszázadokon át az önsajnálatot, hogy nehezére esik lemondani róla.” (Ormos Mária)

**Canto Excolo**

„Az éneklés a legszemélyesebb muzsika. Míg a hangszeren játszó m vész csak más eszköz közvetítésével, használatával szolgálja a szépséget, addig az énekes szíve legbens bb rezdülését saját testével szólataltja meg.”

„A közös ének közösséget feltelez, és közösséget teremt.”

**„A lét határozza meg a tudatot”**

Gondolatok a Napló „Trianon akkor és ma” (Lipovits Máté) cikkének olvasása után

1. Trianon Európát nem érdeklí! (Nem akartam durván fogalmazni!)

2. Ormos Mária történész professzor: Ha nincs világháború, akkor is bekövetkezik „Trianon”.

3. Az 1840-s években a Nagy-Magyarország területén a magyar nyelv lakosság száma az 50 % alá esett. (A magyarok „tovább” vándoroltak nyugatra, s helyükre keletr l és délr l - Havasalföldr l, Szerbiából és Horvátországból - jöttek telepések a jobb élet reményében. A székelyek közül is sokan kivándoroltak, s helyükre oláh telepések jöttek Erdélybe. A kivándorolt székelyek és magyarok miért nem tör dtek a történelmi Magyarországgal?).

4. Egy magyar író az 1970-es években panaszkodott egy lengyel írónak Trianonról. Így válaszolt: „Ha nincs Trianon, nincs Lengyelország!”

5. Megkérdeztem egy id s, andai tanárt: - Miért nem beszélnek Burgenlandban Trianonról? Miért nem akarnak „visszatérni” az „anyaországhoz”? Tömör választ kaptam: „A jólét

miatt!” (Tényleg, még itthon sem hallottam, hogy egy politikus felvetette volna Burgenland „visszaigazolását”...)

6. S egy kérdés „játszásból”: Mi lenne, ha a Jánosról, Péterrel l kitelepítettek vissza akarnák állítani az 1945-ös állapotot? Hogyan oldanánk meg? Hova telepítenénk több ezer embert Jánosról?

7. '48-ban a nemzetiségek passzívan figyelték a forradalmat, vagy harcoltak ellene... Hol voltak a magyar politikusok, akik kés n gondoltak az oláhokra, tótokra?

8. S egy gondolkodásra: 1848-ban Jellasics jött... Ismer s a név ugye?... Nem tudom, icserre vagy its-re végz dik-e...

+1 „Ki kell állnunk az igazunk mellett, de mindig abban a tudatban, hogy igazunk érvényessége relatív.” (Sir I. Berlin)

**Sport-nemzet vagyunk**

„Az adóelkerülés össznépi sport.”

**A tervezés magasiskolája**

A Dics fi utcában, az új út alatt, a padkától 2 m-re húzódik a cs vezeték.

**Kedvenc mondatok a Naplóban**

„(...) a második nap reggelén úgy ébredtünk, mintha együtt tologattuk volna a csattogós lepkét egy sosemvolt közös óvoda udvarán”. (Zajebista wymianana, Kocsis Péter)

„azért volt jó a gyereknap, mert ott volt velem az anyukám és az apukám, és együtt hintáztunk.” „és volt ott egy kutya, aki együtt táncolt velünk, és nagy füle volt”. (Felh tlen gyermeknap, Katona Andrea)

H. I.

**VOLT EGYSZER EGY LAKTANYA**



## TELEPÜLÉSRENDEZÉSI TERV MÓDOSÍTÁS

### LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÁS

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény / Étv. / 9. § (6) bekezdése értelmében 30 napra véleményezés céljából közzé teszem az elkészült **Településrendezési Terv módosításának** véglegesítés előtti dokumentációját.

A dokumentáció a Polgármesteri Hivatal Építési Osztályán megtekinthető és véleményezhető

**2007. június 21-től 2007. július 23-ig.**

Jánossomorja, 2007. június 21.

*Dr. Kurunczi Károly polgármester*

## 15 éves az **ANDI Cip bolt**

(Szabadság u. 44., Tel.: 96/226-546)

E kerek jubileum alkalmából  
szinte mindenre

kiterjedően szolid árainkból

### 15 %

engedményt adunk

július 1-jétől augusztus 31-ig

H segítségüket megköszönve  
szeretettel várjuk Vásárlóinkat!

## Jánossomorjai Napló

Havonta megjelenő, független,  
közérdekű, városi lap

Kiadja:

Jánossomorja Kultúrájáért  
Közalapítvány

Cím: 9241 Jánossomorja,  
Szabadság u. 39.

Engedélyszám: 2.2.4/926/2002

F szerkesztő:

Farkas János

Tel.: 06/30-260-8534

E-mail: farkas-janos@axelero.hu

Szerkesztő-ség és hirdetésfelvétel:  
Balassi Bálint Művelődési Ház és  
Könyvtár

9241 Jánossomorja, Óvári u. 1.

Tel.: 96/226-147

E-mail: js.naplo@freemail.hu

Kiadványszerkesztés:

Két Tudor Bt.

9241 Jánossomorja, Vasút u. 21.

Tel.: 06-20/573-8296

Nyomdai munkák:

Monocopy Bt.

9200 Mosonmagyaróvár, Zrínyi u. 4.

Tel.: 96/579-109

A hirdetések tartalmáért felelősséget  
nem vállalunk. Kéziratokat nem küldünk  
meg, és nem küldünk vissza.

Az újság szerkesztése során felhasznált  
magnófelvételeket 30 napig visszük, utána  
reklamációt nem fogadunk el.

Fenntartjuk jogunkat, hogy a beküldött  
írásokat - a tartalom és a szerzői jogok  
szándékának tiszteletben tartása mellett - közlésük  
esetén meg rövidítsük.

Lapzárta: 2007. július 2.

Megjelenik Jánossomorja  
városban, 500 példányban

A lap következő száma  
2007. augusztus 9-én jelenik meg.

A kéziratok beküldésének és a  
hirdetések feladásának határideje:  
2007. július 31.

## Hirdessen a Jánossomorjai Naplóban!

**HIRDETÉSI TARIFÁK**  
(Az árak az áfát tartalmazzák!)

Felület	Ár
1/16 oldal	2.000 Ft
1/8 oldal	4.000 Ft
1/4 oldal	8.000 Ft
1/2 oldal	14.000 Ft
1/1 oldal	25.000 Ft

### APRÓHIRDETÉS:

A Jánossomorjai Naplóban  
apróhirdetések feladására is van  
lehetőség.

A hirdetések ára: 30 Ft / szó  
(20 szóig)

### FELÁRAK:

Címlap 50%

Hátlap 25%

### KEDVEZMÉNYEK:

Premier kedvezmény:

Minden új ügyfél számára az első  
megjelenésre 10 % PREMIER  
kedvezményt nyújtunk.

Új ügyfélnek az a hirdetés számít,  
amely az első 12 hónapban nem  
hirdetett a Jánossomorjai Naplóban.

Hirdetés kedvezmény:

Négy feladott hirdetés után  
az ötödik ingyenes.

Ha hirdetését szeretné feladni,

kérjük, hívja a  
következő telefonszámot:  
06-30/260-8534

vagy

Hirdetését feladhatja e-mailben is!

E-mail cím:

js.naplo@freemail.hu

# MASSZÁZS

kedvező árakon

- talp- és reflexzóna
- fogyasztható
- cellulitisz
- mágneses terápia
- fül- és testgyertya

Telefon: 30/490-9702